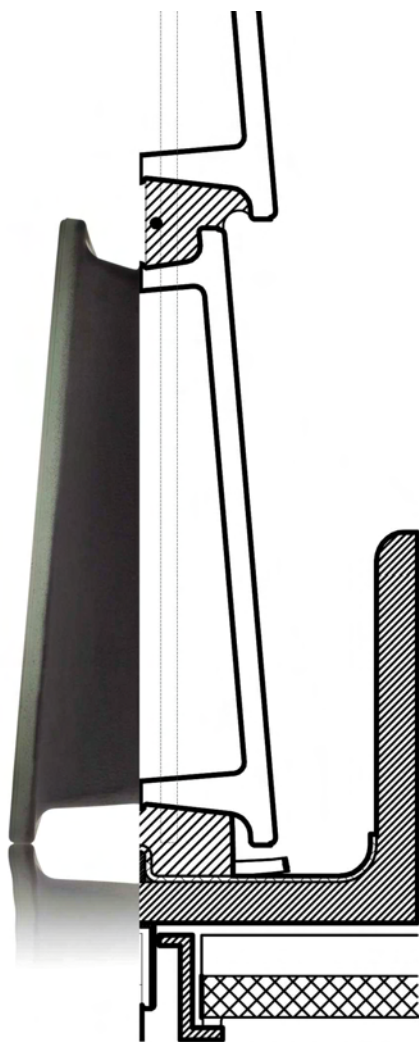


SEVES



SEVES
GLASS
BLOCK
TAILORMADE

SEVES

SEVES
GLASS
BLOCK
TAILORMADE

www.sevesglassblock.com

Quienes somos Sobre nós

Liège-Guillemins Station - Belgium
Proyecto / Projeto: Santiago Calatrava, 2006
Línea / Linha Technology

Reception Centre of "Updown Court" - Taiwan
Proyecto / Projeto: Mr.Gong Shu Zhang - AURA Architects & Associates, 2007
Línea / Linha Basic

Maison Hermès - Japan
Proyecto / Projeto: Renzo Piano Building Workshop, 2001-2006
Línea / Linha Design - Ginza Collection

Locarno Teleferic - Switzerland
Proyecto / Projeto: Mario Botta, 2000
Línea / Linha Design - Pegasus

Tiberio's Baths - Spain
Proyecto / Projeto: Moneo-Brock Studio, 2007
Línea / Linha Design - Trapezoidal

Aplicação de pisos /Aplicación de peatonales
Línea / Linha Technology

Seves es el líder mundial en dos zonas del mercado, los aisladores para el sector eléctrico y el bloque de vidrio para la arquitectura y la decoración.

Seves es la integración realizada en el arco de una década a partir de marzo de 1997, de todas las actividades de Vetroarredo, Sediver, PCC Insulators e Isoladores Santana, grupos industriales con historia y leadership reconocidos en todo el mundo.

Única sociedad que ha logrado hacer del bloque de vidrio su verdadero core-business, Seves ha creado la División Seves glassblock, totalmente dedicada a la producción y a la distribución de bloques de vidrio en todo el mundo.

En coherencia con los orígenes de la sociedad, hoy la División Seves glassblock continúa la actividad con el objetivo de sacar al bloque de vidrio de la lógica de producto marginal, liberando su gran potencial. Tras las adquisiciones realizadas a lo largo de una década, en Seves glassblock hoy conviven y se valoran la rica tradición y el apreciado Know-how de las marcas más prestigiosas que han hecho la historia del ladrillo de vidrio: Vetroarredo, Vitrablok, Solaris, Weck, Vidromatone, Sindoco.

En efecto, desde su constitución la empresa se ha marcado como objetivo cambiar las normas de la producción y el destino de un material, el bloque de vidrio, hasta hace pocos años considerado como "pobre", complemento "funcional" en la industria de la construcción, prevalentemente utilizado en situaciones de carencia de luz.

Seves glassblock ha transferido al "humilde" ladrillo de vidrio toda la experiencia y la tecnología más avanzadas, interviniendo en su pureza, brillo, transparencia, resistencia, características técnicas, añadiendo por primera vez un elemento reservado con anterioridad exclusivamente a los vidrios más sofisticados: el color.

Un atento proceso de especialización productiva de sus establecimientos ha modificado y ampliado la gama completa de modelos y módulos complementarios, haciendo también posible las soluciones personalizadas.

La actividad constante de investigación y desarrollo ligadas al producto han permitido además de mejorar con el tiempo el bloque de vidrio, a partir de la creación de formatos innovadores como Pegasus, el ladrillo "con alas" hasta la creación de nuevos sistemas de instalación, colocación y acabado incluso en seco.

Gracias al uso de materias primas de la más alta calidad, a instalaciones estudiadas a propósito, a las aplicaciones de antiguas y experimentadas técnicas de coloración y de tratamiento de la superficie y a rigurosos procedimientos de control de calidad, Seves glassblock ha transformado el viejo "vetrocemento" en un nuevo y refinado objeto de decoración arquitectónica para interiores y exteriores, para la casa y la ciudad, también "a medida", según las exigencias y el lugar de destino.

Hoy el ladrillo de vidrio es un producto para el mercado de alto nivel, y no ya un objeto de servicio, sino un sujeto autónomo que aprovecha y valora en su totalidad su potencial como objeto para la decoración, aliado necesario de la creatividad y las realizaciones de gran perfil estético-formal de arquitectos, proyectistas y diseñadores de interiores.

Seves é líder mundial em dois nichos de mercados: isoladores para o transporte de energia elétrica e blocos de vidro para a arquitetura e design de interiores.

A Seves é a integração, durante um período de 10 anos, iniciado em março de 1997, da Vetroarredo, Sediver, PCC Insulators e Isoladores Santana; grupos industriais renomados mundialmente por sua história e liderança.

Única empresa a tornar os blocos de vidro sua parte principal dos negócios, a Seves criou a Divisão Seves glassblock, dedicada à produção e distribuição de blocos de vidro por todo mundo.

Graças a essas aquisições, hoje em dia, a Seves glassblock combina toda a tradição e know-how das marcas de maior prestígio que fizeram a história do bloco de vidro, como: Vetroarredo, Vitrablok, Solaris, Weck, Vidromantone, Sindoco.

De acordo com as origens da empresa, a Divisão Seves glassblock continua buscando o mesmo objetivo: liberar o bloco de vidro do significado marginal do seu produto, atribuindo a ele um grande potencial.

De fato, desde a sua constituição, o objetivo da Seves era mudar o processo de produção e distribuição do bloco de vidro, um material tradicionalmente considerado "pobre", especificamente, "funcional" na indústria da construção, utilizável apenas em situações com carência de luz.

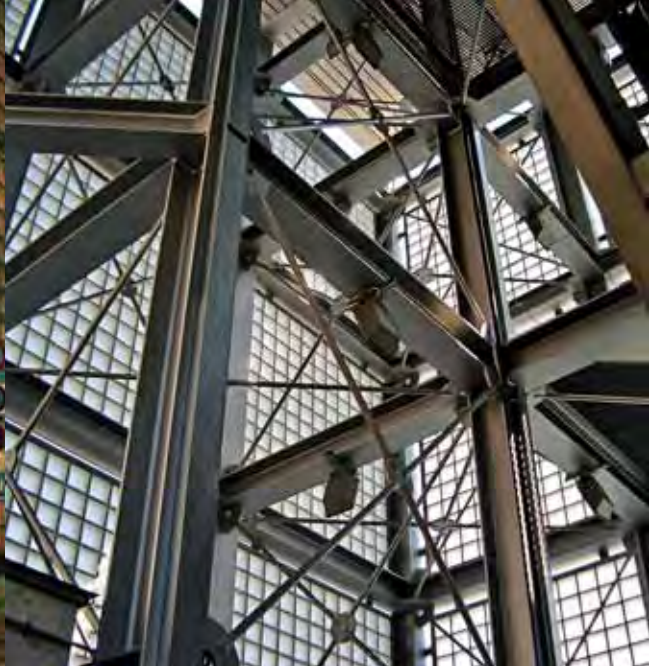
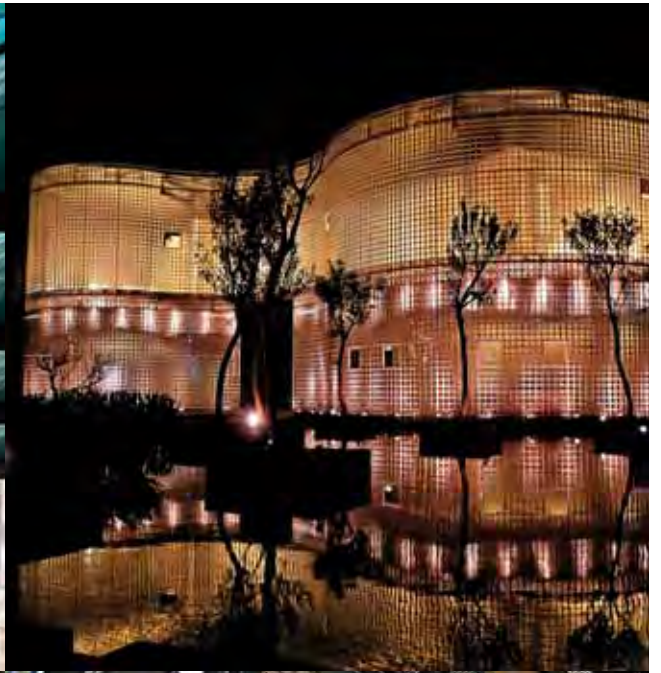
A Seves glassblock transferiu toda a experiência tecnológica mais avançada para o bloco de vidro, focando-se na *pureza, brilho, transparência e resistência*, assim como nas suas características técnicas, adicionando um novo fator, ou ainda melhor, uma nova qualidade reservada apenas aos vidros mais sofisticados: *cor*.

A especialização das fábricas da Seves, localizadas em vários países, modificou e ampliou toda a gama de modelos e módulos complementares de blocos de vidro, tornando possível soluções personalizadas.

A pesquisa inovou o produto, desde a criação do formato Pegasus - do bloco de vidro "com asas" - à concepção da melhor instalação, sistemas de assentamento e acabamento, além da montagem a seco.

Graças ao uso de matérias-primas da mais alta qualidade, mecanismo especializado próprio para seu sistema de produção particular, aplicações de experimentadas técnicas de coloração e tratamento da superfície, assim como rigorosos procedimentos de controle de qualidade, a Seves glassblock transformou o antigo "bloco de vidro" em um novo e sofisticado objeto "sob medida" tanto para casa como cidade, além de interiores e exteriores.

Hoje o bloco de vidro representa o produto ideal - aliado precioso, decisivo e determinado - para a criatividade e criações dos arquitetos e designers de interiores.



SEVES
GLASS
BLOCK
TAILORMADE

Los 9 movimientos del glassblock

Os 9 movimentos do bloco de vidro

Hace cincuenta años, el intelectual Roland Barthes, observó como un nuevo modelo de automóvil suscitaba en el usuario el **principio del placer**, la **simpatía estética**, en igual medida que el sentido de posesión. Fino semiólogo, Roland Barthes clasificaba aquel modelo, entre los *mitos contemporáneos*, y fue de hecho un buen profeta.

En efecto, con el transcurrir de los años, en un mal momento, el Citroën DS 19 salió de producción, sin embargo, su mito permanecería.

SEVES cree que el objeto de su actividad productiva, el *ladrillo de vidrio*, puede estar de manera singular disponible para que se lo apropie un arquitecto, o cualquier otro autor determinante en la configuración de ambientes y lugares contemporáneos.

El diseñador se hará patrón del ladrillo y del mito del ladrillo. Pero ¿cómo?

SEVES cree que será a través de la creación, por medio de la predisposición en la forma del uso.

Es de esperar que el diseñador sepa utilizar en el proyecto una o más de las quinientas piezas con la marca SEVES.

El diseñador, de ahora en adelante, podrá aprovechar cuando actuar e intervenir activamente en el proceso de producción y variar el grado de uno o más de los nueve parámetros enumerados mas abajo, o sea, podrá aprovechar el privilegio de personalizar una serie de nuevas piezas, por cierto, más que personalizar, podrá *crear su propia serie de bloques de vidrio*.

La lista puede parecer la cábala del ladrillo de vidrio, y quizás lo sea, pero es cierto que representa la fórmula de los bloques aún sin salir del horno y sin bautizar, los mismos supuestos del proyecto de la obra externa e interna.

El proyecto será realizado y el edificio será capaz de convertirse en un mito de hoy día.

- (1) Forma
- (2) Dimensión
- (3) Color
- (4) Diseño
- (5) Modularidad
- (6) Acabado
- (7) Dimensión De La Junta
- (8) Color De La Junta
- (9) Características Técnicas

Cinquenta anos atrás, o intelectual Roland Barthes observou que um novo modelo de automóvel despertava em seus observadores o **principio de prazer e sentimento estético**, além de um sentimento de posse. Um semiótico e profeta renomado, Roland Barthes classificou seu automóvel entre os *mitos da atualidade*.

O tempo passou e levou ao fim da produção do Citroën DS 19, mesmo assim o mito permaneceu vivo.

A Seves acredita que o objeto das suas atividades de produção, o bloco de vidro, pode ser útil aos arquitetos ou outros inventores na criação de ambientes contemporâneos articulados para cenários específicos.

Neste caso, o designer vai tratar do bloco de vidro e seu mito. Mas como?

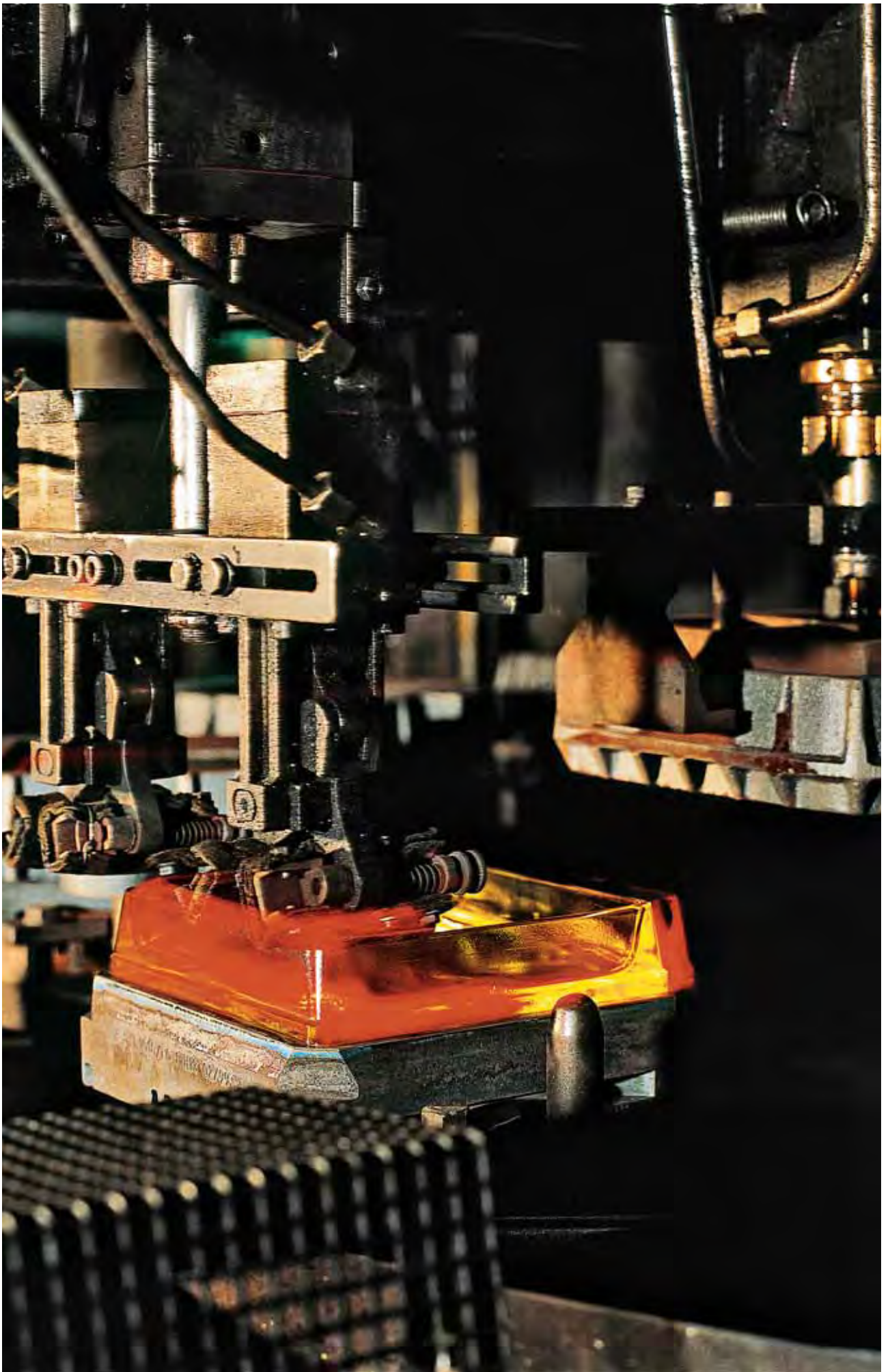
A Seves imagina que isso acontecerá através da concepção e design do projeto. Favoravelmente, o designer saberá exatamente como usar uma ou mais das 500 peças do bloco de vidro fabricadas pela Seves.

Atualmente, o designer terá a vantagem de aproveitar ou interferir no processo de produção para modificar qualquer um dos nove parâmetros abaixo. O designer participará da personalização de uma série de novas peças, ou, de fato, terá o privilégio de *diferenciar suas próprias séries de blocos de vidro*.

A lista de parâmetros pode se parecer com a cabala dos blocos de vidro, e talvez seja, mas é certo que representa a fórmula dos blocos mesmo sem sair do forno e sem ser batizada – a fórmula de contribuir com os elementos para um trabalho interno-externo de arte.

Em qualquer caso, a estrutura resultante será capaz de expressar-se como um mito da atualidade.

- (1) Forma
- (2) Dimensão
- (3) Cor
- (4) Design do vidro
- (5) Modularidade
- (6) Acabamento
- (7) Tamanho da junta
- (8) Cor da junta
- (9) Características técnicas



El proceso de Producción

Processo de Produção

La producción del ladrillo se debe a la fábrica de vidrio donde, a partir de las materias primas bajo forma granular, se obtiene el producto manufacturado.

Las materias primas, como arena, soda y mármol, por mencionar las fundamentales, contribuyen en modo determinante a definir la calidad del producto, y, por lo tanto, son seleccionadas según criterios rígidos. Son inicialmente controladas y almacenadas en la instalación de composición que, en modo automático, efectúa su dosificación según una determinada receta.

La mezcla es enviada al horno de fusión en el que, a una temperatura aproximada de 1500°, se **transforma en vidrio**; los modos de gestión del proceso de fusión son determinantes para garantizar los niveles de calidad del vidrio requeridos.

Posteriormente, el vidrio fundido es canalizado a las líneas de producción, en el final de las que, una instalación denominada "alimentador", lo transforma en una "gota", con peso y frecuencia determinados.

La "gota" de vidrio se desliza y cae dentro de un molde donde toma la forma deseada gracias a la presión de un pistón, produciendo así la primera mitad del ladrillo. El molde, de una parte y el pistón de otra generan, según su geometría, el diseño del vidrio interno y externo, la **forma y las dimensiones**. Las mitades de ladrillo obtenidas son después enviadas a un "carrusel", donde son soldadas con fuego entre sí, dos a dos, dando así origen a la pieza acabada.

Una vez soldado, el ladrillo prosigue en el túnel de cocción, donde se **enfria lentamente**, a fin de evitar la presencia de tensiones residuales perjudiciales.

Al final del túnel, la calidad de la producción es garantizada por una serie de **controles instrumentales y visuales**, antes de ser enviada a la elaboración de acabado (satinado, pintura, embalaje).

La coloración del vidrio se determina a través de dos modalidades principales: en "**pasta**", a través de la línea de producción, con el añadido al vidrio en el inicio del "alimentador" de pigmentos de vidrio especiales, llamados fritas, para obtener la perfecta homogeneidad entre color y vidrio; o también superficial, en el inicio de la línea de producción, mediante un proceso de **inyección de barnices** particulares en el interior de la cámara del vidrio. En el primer caso se obtiene predominantemente colores de tintas tenues, mientras que en el segundo las tonalidades son casi infinitas.

O processo de produção ocorre na fábrica de vidro, aonde as matérias-primas granulares são transformadas em bloco de vidro.

As matérias básicas, como areia, soda e mármore, significativamente, contribuem com a qualidade do bloco de vidro e são, portanto, escolhidas com base nos mais rígidos critérios. Todos os materiais são, primeiramente, analisados antes de serem sistematizados e adicionados ao sistema de composição, o qual mede automaticamente a dose de cada ingrediente com base em uma fórmula particular.

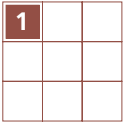
O composto resultante é colocado no forno de fusão, aonde é **convertido em vidro derretido** a uma temperatura de 1500°. As condições de controle para o processo de fusão são determinadas para garantir as normas de qualidade do produto.

O vidro derretido, então, entra no sistema "alimentador", antes de ser transportado por canais pelas inúmeras linhas de produção. O "alimentador" distribui o vidro líquido em "**gotas**" de peso e frequência determinados em um moldador. Com a ajuda de um pistão, o vidro é pressionado, dentro e fora, no **formato desejado e design do vidro** para formar uma metade de um bloco. Cada metade é colocada em um "carrusel" aonde é soldada juntamente com a outra metade para formar um bloco completo.

Uma vez que assumiu sua forma atual, o bloco de vidro é enviado para a linha de recozimento aonde é **gradualmente resfriado** para manter o residuo perigoso fora da formação. No final desta fase, a qualidade do produto é verificada e garantida através de uma série de **verificações visuais e instrumentais**, antes de entrar na fase de acabamento (acetinação, pintura, embalagem).

A cor do vidro é distribuída de duas formas: ao adicionar cristais de pigmento, chamados fritas, à "**pasta**" do vidro antes de entrar no "alimentador" para criar uma perfeita harmonia entre a cor e vidro; ou através de **injeções superficiais de pintura** dentro da câmara do vidro. O primeiro método é ideal para as cores pastéis, predominantemente, claras, enquanto o segundo método produz cores infinitas escuras e claras.

1	2	3
4	5	6
7	8	9



Forma / Forma

Elemento constitutivo de estructuras y paredes de geometría diferente, el ladrillo siempre fue identificado por una forma propia simple y esencial: un paralelepípedo declinado según módulos de dimensiones predefinidas.

Experiencia y know-how de producción, fruto de la especialización y de la actividad de investigación y desarrollo, vienen permitiendo a Seves sobrepasar este límite hasta hace poco conceptualmente irrealizable.

Actualmente Seves es capaz, gracias a un equipo especializado de técnicos, de estudiar soluciones trabajando en modificaciones relativas a la línea de producción, de la que el molde representa el instrumento más importante.

Como ocurre con el bloque especial creado por el **Estudio Moneo Brock para las Termas de Tiberio**, donde la sección por primera vez se desplazó del clásico paralelepípedo para hacerse **trapezoidal**, gracias a la inclinación de 5 grados de las caras, favoreciendo así el natural fluir del agua.

O como en el caso del ladrillo dórico, que por primera vez vio nacer, en una de sus dos caras, el decorado a modo de efecto escultórico: una sucesión de líneas paralelas en relieve, para evocar el motivo de la columna dórica.

Estas experiencias han dejado ver nuevas posibilidades de caracterización del producto, donde **la forma puede ser modificada no sólo en su geometría, sino también en la propia tridimensionalidad táctil y en la masa de vidrio.**

Um elemento construtivo para paredes e estruturas de diversas geometrias, o bloco de vidro sempre foi identificado como uma forma verdadeiramente simples e essencial: um paralelepípedo que se diferencia nos módulos de dimensão pré-definidos.

A experiência e know-how produtivo da Seves, frutos da pesquisa especializada e atividades de desenvolvimento, permitem ultrapassar os limites da produção previamente considerados intransponíveis.

Graças a uma equipe de técnicos especializados, a Seves pode, agora, criar soluções de bloco de vidro com base nas modificações relativas à linha de produção e moldador, que desempenha um papel crucial no formato do bloco de vidro.

Esse era o caso do bloco de vidro especial criado pelo **Studio Moneo-Brock, para as Termas de Tibério**. Pela primeira vez, uma seção do bloco de vidro clássico em paralelepípedo foi alterada para produzir um **trapézio** com uma inclinação de 5°, a fim de facilitar a cascata natural da água.

Ou o bloco de vidro Doric, o primeiro deste tipo a ser modelado de um lado com linhas paralelas caneladas em relevo, semelhante ao tema caracterizado pelas colunas Dóricas.

Essas experiências são o reflexo das muitas novas possibilidades para a customização do bloco de vidro, aonde **a forma pode ser modificada não somente na sua geometria, mas, também em sua tri-dimensionalidade e massa de vidro.**

	2	



Dimensión Dimensão

La dimensión del ladrillo siempre se asoció a medidas estándar 19x19cm, a veces 24x24cm y 30x30cm, y a un espesor variable entre los 8 y los 10cm.

Seves superó el concepto de “dimensión estándar” y desarrolló el concepto de “dimensión personalizada”, interviniendo en el proceso de producción tradicionalmente caracterizado por fuerte rigidez.

Esto permite al proyectista crear su propio ladrillo, intervenir en la química, en la física, en la medida del producto, sin descuidar el propio lenguaje expresivo o el contexto de aplicación.

Así nacieron ladrillos como aquellos proyectados en colaboración con **Renzo Piano para la Maison Hermès en Tokio**, ahora “perlas” de la **Colección Ginza** disponible en la línea Design.

Ladrillos concebidos para el desarrollo de módulos en las aplicaciones caracterizadas por amplias superficies continuas, donde la dimensión, en sintonía con la filosofía del proyecto, aseguran un resultado espectacular y armonioso.

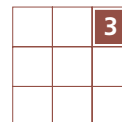
Tradicionalmente, os blocos de vidro somente estavam disponíveis na dimensão padrão de 19x19cm, e, algumas vezes, nas dimensões de 24x24cm e 30x30cm, com uma espessura variável entre 8 e 10cm.

Seves excedeu, desde então, seu conceito de “dimensões padrões” e desenvolveu “dimensões personalizadas”, modificando amplamente o processo de produção tradicional considerado por ser inflexível.

Agora o profissional de design tem a oportunidade de criar seu próprio bloco de vidro e alterar sua química, física e tamanho, sem alterar sua linguagem expressiva ou o contexto da aplicação.

Este conceito de ponta abre caminho para os blocos de vidro de tamanhos consideráveis criados com **Renzo Piano para a Maison Hermès em Tóquio**, agora a “pérola” da **“Ginza Collection”** disponíveis na linha Design da Seves.

Esses blocos de vidro foram projetados para aplicações caracterizadas por superfícies grandes e contínuas, a fim de ser obtido um resultado espetacular e harmonioso em relação à filosofia do projeto.



Color Cor

Elemento esencial del lenguaje de la arquitectura, el color entra en el mundo del ladrillo por mérito de Seves, que en los años 90 realiza los primeros ladrillos de vidrio de color.

Seves realiza el recorrido que va desde la introducción de las tonalidades pasteles, obtenidas agregando en la masa del vidrio fundida cristales de pigmentos denominados "fritas", hasta los más recientes colores vivos y brillantes de la "**Colección Mendini**", verdadero triunfo de policromía creativa, debido a la segunda elaboración de "hand-made" con infinitas tonalidades.

La empresa empezó a buscar y a encontrar nuevas soluciones y nuevos colores para dar a quién proyecta colores diferentes no sólo en la tonalidad, sino también en los efectos, aquellos obtenidos de la pintura de los bordes y del satinado de las caras.

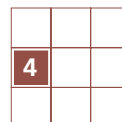
Este abordaje facilita la respuesta a la solicitud de colores específicos, como el azul deseado por Hansjörg Göritz para el vidrio empleado en la Estación de Hannover, el mismo azul del logotipo de las Ferrovías del Estado alemanas, o como el verde deseado por el estudio de arquitectura Schulze und Pampus para el nuevo centro logístico de la cerveza Beck's.

Um fator essencial na linguagem da arquitetura, a cor entrou no mundo dos blocos de vidro em 1990, graças a Seves, a primeira a fabricar blocos de vidro coloridos.

A Seves oferece uma série de tons pastéis obtida ao adicionar cristais de pigmento chamados fritas à pasta do vidro antes da mesma entrar no "alimentador" ou cores claras e vivas da nova "**Mendini Collection**", um legado da criatividade colorida viabilizado por um processo "feito a mão" que produz infinitas sombras.

A Seves continua desenvolvendo novas soluções de cor e efeitos, assim como pintura das extremidades ou aplicação de acabamento acetinado na frente do bloco de vidro, a fim de criar ambientes estimulantes e coloridos.

Essas soluções facilitaram a criação de blocos de vidro coloridos, como o bloco azul projetado por Hansjörg Göritz para a estação Hannover, visando se assemelhar ao logotipo da companhia ferroviária do estado alemão. Ou o bloco verde por Schulze e Pampus para o novo centro de logística de cerveja da Beck.



Diseño Design do vidro

Absoluta transparencia, juegos de luz, formas que se descomponen y se recomponen a través de la ondulación del vidrio, y crean un sugestivo efecto de movimiento.

Son sólo algunas de las magias que se puede conseguir cambiando el diseño del vidrio de un ladrillo, provocando ambientes y atmósferas siempre diversas.

La tecnología y la especificidad del proceso de producción permiten personalizar también **esta característica íntima del ladrillo**, impresa durante la fase de prensado del magma de vidrio: su espesor.

El diseño se puede realizar ya sea en el interior o en el exterior, dejando la superficie externa perfectamente lisa, o modulada en relieve; véase el ladrillo diseñado por Piano para la Maison Hermès en Tokio o el bloque Dórico creado por Moneo para la biblioteca Deusto en Bilbao.

Sobre cada cara del ladrillo es posible reproducir **diseños de vidrio diversos** como, por ejemplo, en los bloques utilizados por el Estudio Sartogo para el nuevo Conjunto Parroquial Santo Volto di Gesù en Roma. Aquí fue creado un nuevo ladrillo con dos caras acopladas, una lisa y la otra ondulada, para difundir luz difusa en el interior y, a la vez, proveer la necesaria intimidad y privacidad al ambiente religioso.

Pero los diseños de vidrio son infinitos, como infinitos son los efectos: sugestivas señales de identificación, marcas de estilo, logotipos, geometrías que determinan direcciones específicas al flujo de luz.

Transparência absoluta, reflexões da luz e formas que se quebram através das ondas do vidro e parecem se mover com a luz.

Esses são alguns dos efeitos mágicos que podem ser obtidos com os designs provocativos do vidro.

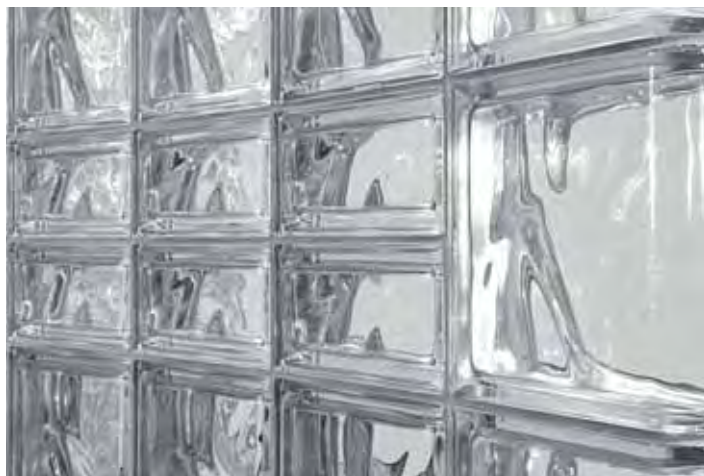
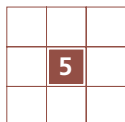
Tecnologia avançada e perícia permitem que a Seves personalize **este detalhe particular do bloco de vidro** durante a fase de moldagem, ao pressionar designs e moldes no vidro derretido para trocar a espessura de sua superfície.

O design pode ser modelado dentro ou fora do bloco, para uma superfície externa que é perfeitamente lisa ou moldada em relevo; similar aos blocos de vidros projetados para a Maison Hermès em Tóquio por Renzo Piano ou a biblioteca de Rafael Moneo para a Universidade Jesuíta de Deusto, em Bilbao.

Seves leva a customização do design ainda mais adiante com a possibilidade de escolher um **design diferente de vidro tanto para a parte da frente como de trás do bloco de vidro.**

Este efeito único foi, primeiramente, realizado pelo Studio Sartogo para o novo complexo da paróquia, Santo Volto di Gesù, em Roma. O bloco foi feito com um design de vidro liso de um lado e um design esculpido do outro para difundir a luz e manter a privacidade e intimidade exigida por uma instituição religiosa.

Os desenhos de vidro são infinitos assim como são infinitos os efeitos de luz e os reflexos que eles produzem.



Modularidad Modularidade

Hace dos mil años la escuela atomista ya afirmaba que el universo está constituido por combinaciones de pequeñas partículas indivisibles llamadas átomos. Aún hoy la modularidad es un principio fascinante capaz de penetrar en la arquitectura contemporánea.

La modularidad es la posibilidad de combinar repetidamente elementos indivisibles, puestos en relación entre sí, y es en esta óptica que se propone al ladrillo, como unidad primaria a partir de la que se desarrolla el proyecto arquitectónico.

Como elementos de base Seves propone bloques de vidrio cuadrados, rectangulares, de dimensiones diversas, que pueden combinarse jugando con la armonía en las proporciones.

Cuando se desea llevar al extremo la continuidad del vidrio, y mantener sus propiedades y su identidad modular, se usan los bloques terminales lineales, curvos y angulares.

Las posibilidades a nivel de composición de estos módulos son infinitas, si consideramos la disponibilidad de Seves para acoger los estímulos provenientes de la creatividad para realizar nuevos bloques de vidrio.

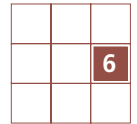
La modularidad conecta elementos no sólo en función de sus dimensiones, sino también con relación a las características del ladrillo, la forma, el color, el diseño del vidrio, **dejando a quién proyecta la oportunidad de elegir según su propio criterio, siendo la imaginación el único verdadero límite.**

Há 2000 anos atrás, os filósofos materialistas argumentaram que o universo é feito de combinações de pequenos e indivisíveis elementos chamados átomos. Mesmo, hoje em dia, a modularidade é um princípio fascinante que permeia o mundo da arquitetura contemporânea.

A modularidade é a possibilidade de combinar os elementos funcionais individuais e indivisíveis entre si. Neste caso, os blocos de vidro são os módulos primários individuais dos quais um design arquitetônico é desenvolvido.

Para unidades básicas, a Seves oferece uma linha de blocos de vidro quadrados e retangulares de tamanhos variáveis que podem ser harmoniosamente combinados em qualquer aplicação. Para as superfícies de vidro contínuas que precisam manter as mesmas propriedades e identidade do design modular, a Seves sugere blocos de vidro angulares, curvados e lineares. **As possibilidades, a nível de composição são infinitas, considerando a disponibilidade da Seves em realizar novos blocos de vidro** a partir da criatividade.

A modularidade é a correlação dos elementos, não somente em termos de dimensões, mas também quanto as características, como a forma, cor e design do bloco de vidro, **deixando o profissional de design escolher os critérios que melhor se adaptam ao seu projeto e tornando a imaginação o seu único limite.**



Acabado / Acabamento

El acabado es la última elaboración que se hace sobre cada bloque. La verdadera y propia piel del ladrillo de vidrio

El satinado, ya experimentado con éxito por la industria del vidrio en tantos otros sectores, y que sabe modular y difundir la luz con diversa intensidad en relación al diseño, al color, al hecho de que se aplique sobre uno o ambos lados. El efecto es siempre fino y elegante, y la superficie del vidrio parece similar a la seda.

Empleando adhesivos especiales también es posible reproducir con el satinado, en negativo o en positivo, sobre uno o dos lados, símbolos, marcas e imágenes estilizadas que pueden convertirse en elementos decorativos o identificativos por ejemplo, el ladrillo creado por Seves a solicitud del arquitecto **Daniel Tai para "Buddha Lecture Room"**, biblioteca religiosa proyectada en Taichung (Taiwán).

Un ladrillo de vidrio, capaz de atenuar la luz directa del sol y proyectar a la vez mágicas figuras en el espacio - una miríada de pequeños Budas concentrados en meditación.

Sin embargo, cambiando el tipo de pintura en el lateral del ladrillo, se pueden conseguir efectos ópticos y cromáticos sorprendentes.

Ladrillos con **pintura metalizada**, que gracias al **efecto de espejo**, reducen la percepción del espesor de cada elemento, y dan mayor brillo, transparencia y ligereza al vidrio.

Ya sea la pintura de las caras laterales o el satinado son segundas elaboraciones sobre las que se puede intervenir con manipulaciones controladas.

O acabamento é a última fase do processo de produção. É a camada real do bloco de vidro.

O acabamento acetinado, testado com êxito em muitas aplicações dentro da indústria de vidro, modera e difunde a passagem da luz com intensidades variáveis de acordo com as características do bloco de vidro (cor, design, e quer o acabamento seja em um ou ambos os lados). O efeito resultante é o de elegância refinada, dando ao bloco de vidro uma aparência lisa e macia.

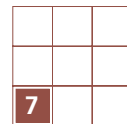
Com o uso de adesivos especiais, é possível projetar símbolos, logotipos e imagens em contrastes negativos ou positivos, com o acabamento acetinado em um ou dois lados do bloco de vidro. Assim como o bloco de vidro projetado por **Daniel Tai para a "Sala de Leitura Buda"** da nova biblioteca religiosa em Taichung, Taiwan, capaz de suavizar a luz direta do sol ao mesmo tempo em que reflete uma grande quantidade mágica de pequenos Budas orando.

Efeitos óticos e cromáticos podem ser obtidos simplesmente mudando o acabamento do bloco de vidro. Extremidades com pinturas **metalizadas, com efeito espelhado**, reduzem o espaço entre os blocos de vidro, aumentando o brilho e transparência da parede.

Quer pintando as faixas ou aplicando um acabamento ao bloco de vidro, esses processos adicionais podem ser completados através de pequenos investimentos.

Dimensión de la junta

Tamanho da junta



No siempre se ha considerado un detalle importante, **sin embargo la junta es un factor de fuerte personalidad en un proyecto arquitectónico.**

La junta se puede reducir a un hilo, exaltando la ligereza y transparencia del vidrio; o destacar, entendiéndola como decoración, como fuerza portante, como elemento generador. Puede estar sujeta a la voluntad minimalista con los *curtain wall* en junta “escondida”, o subrayar la honestidad de la construcción, destacando la retícula como malla estructural.

Es necesario jugar con su profundidad. Una junta fina tiene un efecto liso, limpio; una fuga bajo escuadra, retranqueada, permite por otro lado una lectura de la pared más dinámica y compleja, haciendo que destaque cada uno de los ladrillos.

Existen **juntas con valor tecnológico**; la discontinuidad de la superficie entre los ladrillos puede generar una gotera (como en el caso del ladrillo trapezoidal) y ofrecer un espacio donde se pueden alojar complementos de la imagen arquitectónica total.

El material estructural también pide atención: aluminio, madera, plástico, sin olvidarse del tradicional mortero de cemento, con sus propias características, juegan un papel imprescindible.

Seves garantiza la dimensión regular de la junta con mortero, a través del estudio de distanciadores creados para esto, para obtener colocación lineal y curva, en prefabricado o en obra, con los diferentes formatos de ladrillo.

El límite mínimo (2 o 5mm según el formato), representa sin embargo el umbral por debajo del cual se incurre en error técnico, para evitar el contacto entre los vidrios que causaría tensiones peligrosas.

Siendo la fuga condición sine qua non de la pared con ladrillo de vidrio, tanto como este último, induce a salirse de lo estandarizado a favor de elecciones variadas y flexibles.



Embora nem sempre considerada um detalhe importante, **a junta desempenha um papel crucial na personalidade e identidade de um projeto arquitetônico.**

A junta pode ser reduzida a um filamento para enfatizar a claridade e transparência de uma estrutura de vidro, ou ampliada para se tornar parte do design, assim como uma força motriz ou um elemento gerador. É possível obter um estilo mínimo usando juntas “ocultas” dentro de uma parede de cortina, ou dar ênfase a honestidade construtiva da aplicação ao enfatizar a grade estrutural como parte do design.

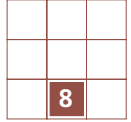
Os profissionais de design podem usar a profundidade da junta. Os blocos de vidro com uma junta em nível produzirão um efeito pleno, coplanar e claro; sendo que uma junta parcialmente retirada dá um efeito oposto, uma interpretação dinâmica e completa da parede, acentuando individualmente cada bloco modelado em relevo.

Há **juntas com valores tecnológicos**, em que as discontinuidades entre os blocos de vidro geram canais (conforme vistos com o bloco trapezoidal Q30) e apresentam um espaço em que abrigam os auxiliares arquitetônicos.

Cada material construtivo, como por exemplo, alumínio, madeira, plástico e argamassa de cimento tradicional, requerem seleção cautelosa e são importantes contribuintes para a estrutura do bloco de vidro.

Seves pode garantir o tamanho regular da junta com a argamassa, graças a um estudo de espaçadores criados com esta finalidade para obter uma instalação linear e curvada, em métodos de montagem tradicionais ou pré-fabricados, com formatos variáveis do bloco de vidro. O limite mínimo para uma junta (2-5mm dependendo do formato) é o limite em que o erro técnico pode ser evitado; qualquer tamanho da junta abaixo do limite permitiria o contato entre os blocos de vidro e causaria danos na tensão.

Sendo a fuga condição sine qua non da parede do bloco de vidro, tanto quanto os próprios blocos de vidro, a junta pode ser customizada em favor da flexibilidade e variedade, a fim de se adaptar a qualquer projeto.



Color de la junta

Cor da junta

Una fina línea roja, que “enmarca” una pared de ladrillos incoloros, y la misma pared con una junta neutra, absolutamente mimética. Dos composiciones opuestas estéticamente, donde la dimensión reducida no siempre significa negación.

Ligeras señales, percepciones sensoriales, reflejos en las superficies, son sólo algunos de los ítems que los cromatismos calibrados o los colores puros pueden generar.

El origen de la elección puede estar ligado a motivos decorativos, funcionales, simbólicos, psicológicos, estéticos, frecuentemente presentes, que el “hacer arquitectura” lleva consigo inevitablemente.

El tono sobre tono, el contraste, el complementar, son sólo elecciones que se pueden hacer con relación al ladrillo utilizado.

El aspecto bruto del sabor industrial de un panel peatonal, donde la masa de cemento es consistente, es fácilmente modificado con un acabado a base de adicionar resinas, y vale la pena agregar cromatismos y acabados más o menos brillantes.

Actualmente es posible encontrar, gracias también a la colaboración del grupo técnico de Seves, morteros y selladores fiables, colorados en pasta o con aditivos, según los resultados que se quiera conseguir.

Imagine una junta fina e vermelha ou linha que “modela” cada um dos blocos de vidro claros dentro de uma parede, então, imagine a mesma parede com uma junta neutra, completamente, oculta. Duas composições diferentes que criam dois efeitos estéticos muito diferentes, aonde a redução do tamanho da junta não reduz necessariamente sua importância.

Leves sinais, percepções sensoriais e reflexos na superfície são apenas alguns dos efeitos gerados pelas juntas coloridas puras ou reguladas.

A escolha pode originar de um motivo estético, psicológico, simbólico, funcional ou decorativo, porém, na maioria dos casos, são todos fatores da “criação da arquitetura”.

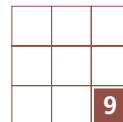
Tom sobre tom, sombras de contraste ou cores estimulantes são escolhas que se relacionam diretamente ao bloco de vidro selecionado e sua função dentro da aplicação.

O aspecto bruto de uma calçada de cimento pode facilmente ser melhorado com uma base de acabamento de aditivos de resina, assim como cores e acabamento para mais ou menos brilho.

Graças ao pessoal técnico na Seves, agora é fácil encontrar argamassas e seladores confiáveis, assim como, pastas coloridas e aditivos, a fim de se atingir os resultados e cores desejados para uma junta em particular.

Características Técnicas

Características Técnicas



El ladrillo, por el modo en que se concibe, reúne una serie de características técnicas típicas de otros materiales y ofrece una respuesta a dos exigencias de gran actualidad en la construcción: el **ahorro energético y la seguridad**.

De hecho, la posibilidad de modular el paso de la luz, según las combinaciones con las otras características (diseño vidrio, color, acabado, etc.), asegura, con relación a cómo se hace la pared, valores significativos de **aislamiento térmico, aislamiento acústico, resistencia a la rotura, resistencia al fuego**, Por este motivo, se puede emplear también en situaciones extremas, como la pavimentación de una estación ferroviaria o las paredes de un edificio en zona sísmica y en cualquier otra realización donde se piden características específicas.

En materia de seguridad, las características más importantes atañen a la capacidad del vidrio, ya sea como elemento singular o como componente de una pared, **de resistir a presiones mecánicas, a choques térmicos y de representar una barrera eficaz en caso de incendios**, garantizando el tiempo necesario para que las personas se pongan a seguro.



En cuanto al ahorro energético, se pueden garantizar niveles de aislamiento térmico incluso superiores a aquellos ofrecidos por paredes convencionales del mismo espesor, contribuyendo al respeto del medio ambiente y a un mayor confort del hábitat. Siempre en cuestión de confort, la masa de vidrio del ladrillo y su cámara de aire interna contribuyen a proporcionar elevados niveles de aislamiento acústico, que permiten su uso en los sitios de mayor ruido.



Con esta finalidad, no sólo se encuentra disponible una línea a propósito, denominada "Technology", compuesta por productos con características de excelencia, sino también se encuentra operativo un grupo de trabajo dedicado a la investigación de una continua mejora de las prestaciones de los productos en gama y que interactúa directamente con los profesionales y sus exigencias de proyecto específicas.

En el transcurso de la realización de la estación ferroviaria de Hannover firmada por Hansjörg Göritz, por ejemplo, la exigencia de utilizar el mismo ladrillo para las estructuras verticales y horizontales, llevó a la creación de una versión personalizada del ladrillo, aún más resistente a la compresión, y certificado como "peatonal" gracias a una modificación de su estructura interna.



Seves fue el primer productor de ladrillos de vidrio en el mundo que obtuvo la certificación **ISO 9001**, y trabaja desde siempre en conformidad con criterios cualitativos aún más restrictivos que aquellos impuestos por el estándar. Tanto que actualmente toda la producción de Seves, con respecto a los estándares Europeos **EN1051**, se coloca en la **clase 1**.

La presencia en más de 100 países ha impuesto a Seves la necesidad de adecuar las propias producciones a las solicitudes de las diversas normativas locales para obtener las relativas certificaciones tanto del producto como del procedimiento

Con este bagaje de experiencias, Seves se propone, con la actitud de quién no se limita a administrar lo existente, estar atenta para satisfacer nuevas solicitudes y a aceptar nuevos retos

Os blocos de vidro são elementos de design que apresentam uma série de características técnicas sempre encontradas em outros materiais de construção. Eles apresentam soluções importantes para duas necessidades fundamentais da construção: **economia de energia e segurança**.

Além da possibilidade da luz moderada, o que depende do design, cor e acabamento do bloco de vidro, assim como a de que forma a parede ou estrutura é criada, os blocos de vidro podem também apresentar níveis significativos de **isolamento térmico e acústico, resistência ao impacto e resistência ao incêndio**. Dadas essas características de alto desempenho, os blocos de vidro podem ser também utilizados em contextos críticos, como por exemplo, estações ferroviárias, zonas sísmicas, ou, em qualquer projeto que exija as características técnicas específicas.

A característica mais importante de um material de segurança, como o bloco de vidro, é sua capacidade de ser um elemento ou componente único em uma parede para **resistir à tensão mecânica, choque térmico e apresentar uma barreira efetiva no caso de incêndio**, dando aos indivíduos tempo para sair com segurança.

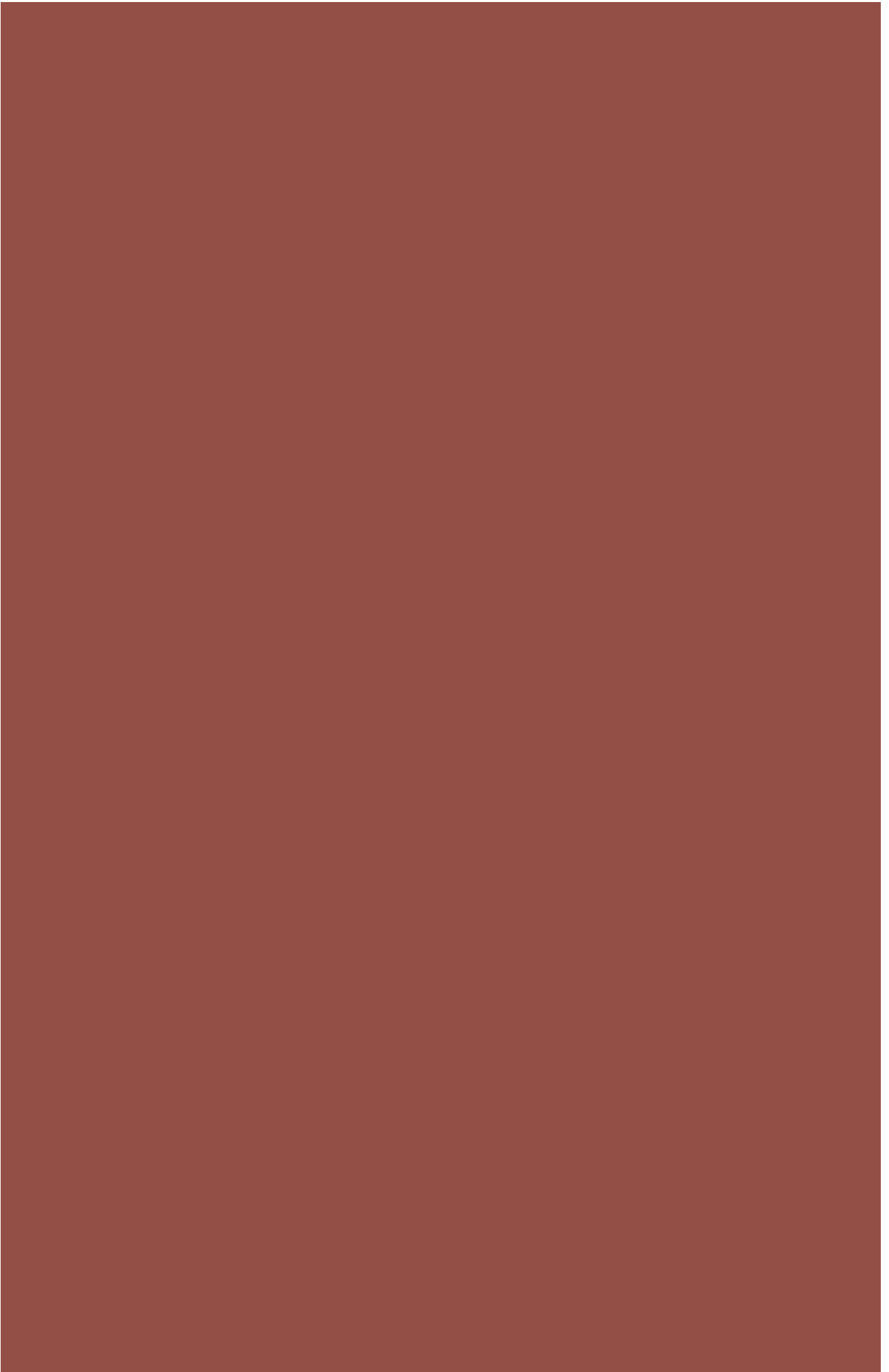
Quanto à economia de energia, os blocos de vidro específicos podem garantir os níveis de isolamento térmico superiores àqueles das paredes convencionais de espessura igual, portanto, contribuindo para a conservação do ambiente e o conforto geral do espaço interior. A câmara de ar interna do bloco de vidro fornece níveis elevados de isolamento acústico que permitem o uso desses blocos em ambientes barulhentos e ruidosos.

A Seves dedica uma linha completa de blocos de vidro de alto desempenho, chamada "Technology" para essas características técnicas. Ela também contrata um grupo de técnicos dedicados à pesquisa e aperfeiçoamento destas características, os quais colaboram individualmente com os profissionais de design visando encontrarem as melhores soluções para as necessidades específicas do projeto deles.

Durante a construção da estação de Hannover projetada por Hansjörg Göritz, os mesmos blocos de vidro eram necessários para ambas as estruturas verticais como horizontais, portanto, levando à criação de um bloco de vidro personalizado, um "paralelepípedo" certificado com aumento da resistência ao impacto, graças a modificações na estrutura interna.

A Seves foi a primeira fabricante de bloco de vidro no mundo a obter o certificado do **ISO 9001**, e, desde então, estabeleceu seus próprios critérios de qualidade ainda mais exigentes e restritivos do que os padrões. Como resultado, a linha de produção da Seve está na **Classe 1** em relação às normas européias **EN1051**.

A presença da Seves em mais de 100 países a forçou adaptar sua produção aos regulamentos e padrões de cada país para obter o certificado apropriado de qualidade para tanto o produto como o processo de fabricação. Com esta ampla experiência, a Seves continua progredindo ainda mais, a fim de satisfazer novas solicitações e aceitar novos desafios.



1	2	3	4	5	6	7	8	9	
1	2		4	5	6	7	8	9	Maison Hermès 20 Renzo Piano Building Workshop, Tokyo – Japan
1	2				6	7	8	9	Tiberio's Baths 32 Moneo-Brock Studio, Panticosa (Huesca) – Spain
1	2		4			7		9	Deusto Library 42 Rafael Moneo, Bilbao – Spain
		3	4					9	Beck's Logistic Centre 48 Schulze & Pampus BDA, Bremen – Germany
1	2				6	7	8	9	Puccini Theatre 52 Ferrini & Davighi, Florence - Italy
1	2				6	7	8	9	Buddha Lecture Room 56 Daniel Tai, Taichung - Taiwan
		3				8	9		S-Bahn Station Expo 2000 Hannover Hainholz 60 H.J. Göritz, Hannover – Germany
			4		7	8	9		Santo Volto di Gesù Church 64 Sartogo Architetti & Associates Studio, Rome - Italy

Forma / Forma

Dimensión / Dimensão

Color / Cor

Diseño / Design do vidro

Modularidad / Modularidade

Acabado / Acabamento

Dimensión de la junta / Tamanho da junta

Color de la junta / Cor da junta

Características técnicas / Características técnicas

1 2

4 5 6 7 8 9



Maison Hermès

Tokyo - Japan, 2001/2006

Project: Renzo Piano Building Workshop

Inaugurada en 2001, la Maison Hermès proyectada por Renzo Piano se alza en el centro de Ginza, en Tokio, sobre una superficie de 6.000 metros cuadrados distribuidos en 15 plantas: más de 13.000 bloques de vidrio autoportantes, que de día reflejan la luz externa y por la noche resplandecen por la luminosidad interna.

Surge una " **Linterna mágica** " de ladrillos de vidrio, como se denominó posteriormente al edificio. En 2006, siempre sobre proyecto de Renzo Piano y utilizando los mismos ladrillos, se amplió en 360 metros cuadrados el ala sur de la Maison Hermès para un idéntico desarrollo en altura, fundiendo el viejo con el nuevo sin solución de continuidad bajo el signo de la simetría de ambos lados de la pequeña " plaza central " .

Se agrega " el café " y el área " les 24 saisons " , que en una luz regalada por efectos de iluminación del ladrillo, pone de relieve las varias familias de productos Hermès según una perspectiva inesperada. El ladrillo de vidrio Seves continúa desempeñando su función estética y tecnológica jugando entre las partes internas y externas del edificio, con toda su ligereza y transparencia

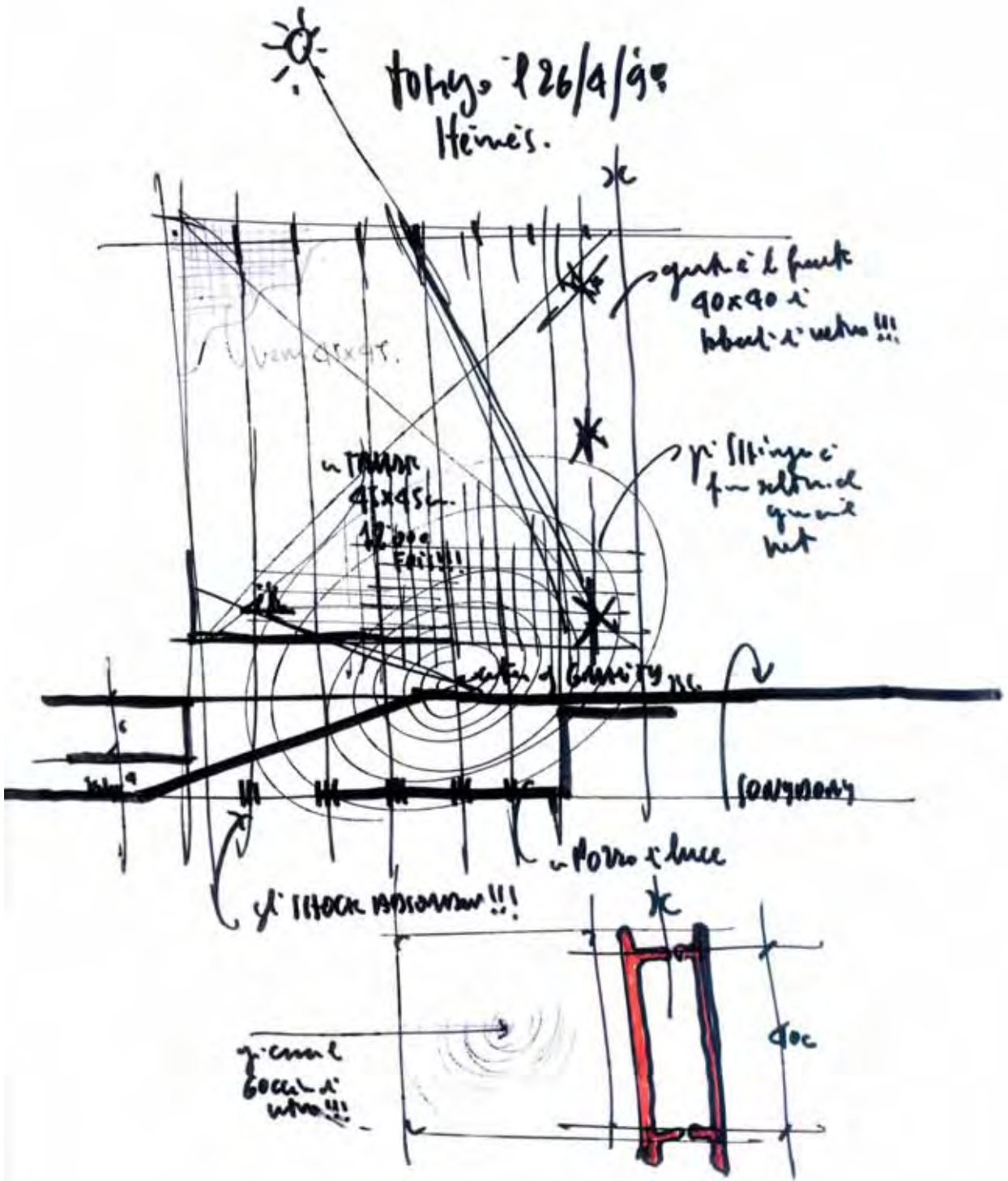
Inaugurada em 2001, a Maison Hermès projetada por Renzo Piano possui 15 andares no centro do Distrito de Ginza de Tóquio com uma estrutura de construção de 6.000 metros quadrados e 13.000 blocos de vidro de auto-suporte que refletem a luz do sol durante o dia e dispersam a luz interna durante a noite.

Um edifício alto, com muito brilho e luminosidade, Maison Hermès foi chamada de uma " **lanterna mágica** " de blocos de vidro. Em 2006, a asa sul da Maison Hermès foi ampliada em 360 metros quadrados e perfeitamente unida junto aos blocos de vidro antigos para manter a perfeita simetria com a pequena " praça central " .

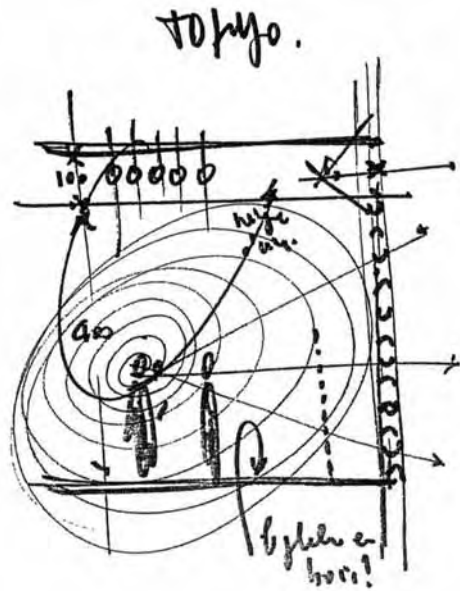
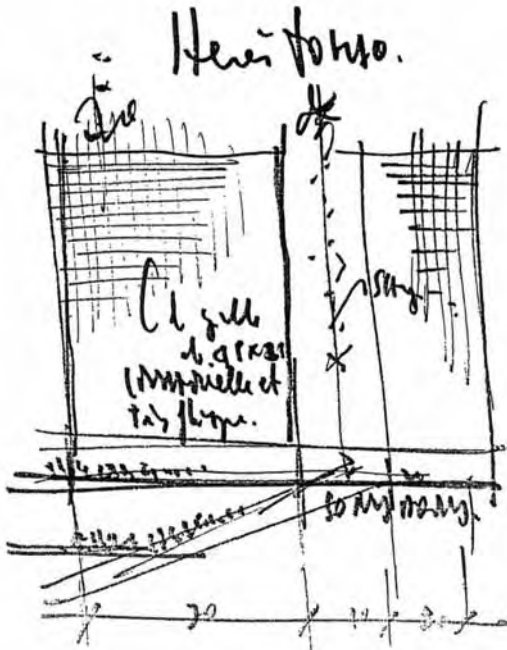
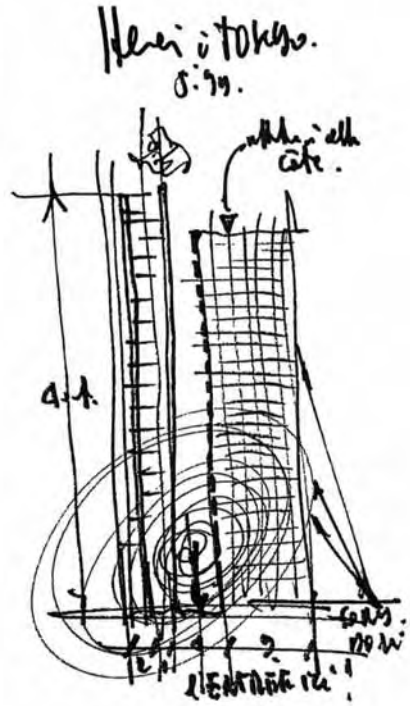
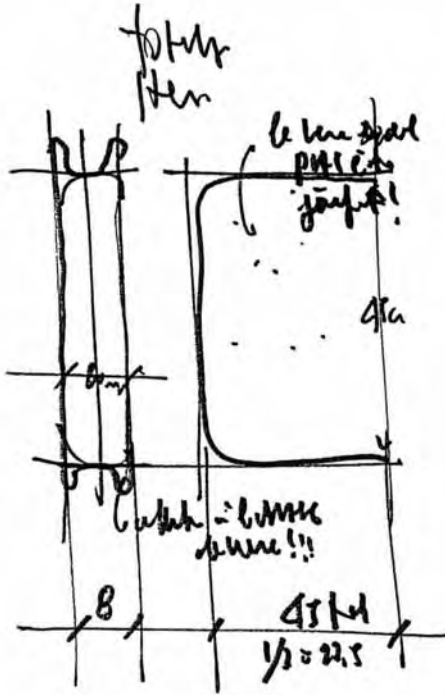
O novo anexo abriga o " le café " e " les 24 saisons " , os quais se beneficiam dos efeitos de iluminação dos blocos de vidro que acentuam inesperadamente as inúmeras coleções dos produtos da Hermès. O bloco de vidro da Seve continua, com toda sua leveza e transparência, desenvolvendo sua estética e função tecnológica, conforme interage com o interior e exterior do edifício.



NEUTRO CURVE 24 O/T MET
NEUTRO Q42 O/T MET



Estudio del ladrillo de vidrio Q42 / Estudo do bloco de vidro Q42
 Renzo Piano Building Workshop





Con la participación en el proyecto de Renzo Piano para la construcción de la Maison Hermès en Tokio, Seves glassblock dio vida a **un nuevo estándar de calidad** en la producción del ladrillo de vidrio. En efecto, no es por casualidad, que en su reto para la creación de la sede japonesa de Hermès, Renzo Piano - conocido por la ligereza en la construcción y por los materiales usados con fantástica simplicidad - haya encontrado en Seves glassblock el socio para alcanzar el ambicioso objetivo de crear una linterna mágica que acogiera el megastore Hermès.

Única empresa en el mundo a aceptar este reto difícil pero estimulante, apostando por su propia capacidad de innovar los procesos de producción y los propios productos, Seves glassblock de hecho creó para el proyecto Piano dos tipos de ladrillo jamás vistos antes, y actualmente disponibles en la gama Ginza de la línea Design:

-Un ladrillo de vidrio cuadrado de **extraordinarias dimensiones** 42,8x42,8x12cm, que tomó el nombre de Q42.

-Un ladrillo de sección variable con una cara externa curvilínea y una interna lineal, concebido para poder revestir totalmente el palacio de vidrio, y en particular sus sinuosas curvas; dimensionalmente es un cuarto del Q42, con el que se puede combinar de forma modular, este bloque fue llamado CURVE 24.

Ladrillos que son la expresión concreta de la especialización en este sector que permitió a Seves superar ampliamente el límite tecnológico y productivo actual, pero estos ladrillos son también el símbolo de una excepcionalidad arquitectónica. Además de las dimensiones extraordinarias, los ladrillos empleados para el proyecto, presentan dos posteriores innovaciones:

-**un borde más sobresaliente**, que permite la eliminación óptica de las estructuras metálicas portantes, y por lo tanto, la reducción de la "**junta**" entre ladrillo y ladrillo;

-**una pintura metalizada** sobre las caras laterales que delimitan el propio ladrillo: un recurso elegante y refinado que contribuyó a acentuar los reflejos luminosos del edificio Hermès

Innovaciones que después confluyeron en un producto también innovador, "hijo" de una similar inversión tecnológica y productiva: el ladrillo Pegasus y su completa gama.

Com este envolvimento na Maison Hermès de Renzo Piano, Seves glassblock deu vida a **um novo padrão de qualidade** na produção do bloco de vidro. Não é coincidência que a fim de atender o desafio do ponto de encontro japonês, Renzo Piano – famoso por suas criações arquitetônicas leves e a simplicidade criativa as quais ele usa os materiais de construção- encontrou na Seves glassblock uma parceira pronta e capaz de ajudá-lo a atingir seu objetivo presunçoso: criar uma lanterna mágica de luz para a megastore da Hermès.

Seves glassblock foi a única empresa que deseja aceitar este desafio intimidador, porém, estimulante e confiante em sua capacidade de criar novos métodos de produção e blocos de vidro, assim como os dois blocos de vidro experimentais criados para o projeto da Hermès, nunca vistos antes e agora disponíveis na Linha da Coleção Design de Ginza.

-Um bloco de vidro quadrado com **dimensões extraordinárias**, 42,8x42,8x12cm, chamado Q42.

-Um bloco de vidro com **uma superfície interna lisa, de face externa e curvada** criado para restaurar todo o edifício de vidro e, em particular, os ângulos curvos. Este bloco, chamado CURVE 24 é um quarto da dimensão do bloco de vidro Q42, com o qual pode ser modularmente combinado.

Esses blocos de vidro são expressões tangíveis dos métodos de produção especializados da Seve, que superaram os limites tecnológicos atuais de fabricação e tornaram-se símbolos da excelência arquitetônica. Exceto seus tamanhos extraordinários, os blocos de vidro Q42 e CURVE 24 introduziram duas novas inovações à indústria do bloco de vidro.

- **guarnição proeminente** que efetivamente esconde as estruturas do suporte de metal, portanto reduzindo a "**junta**" entre os blocos e criando o efeito óptico de uma parede de vidro sem emenda;

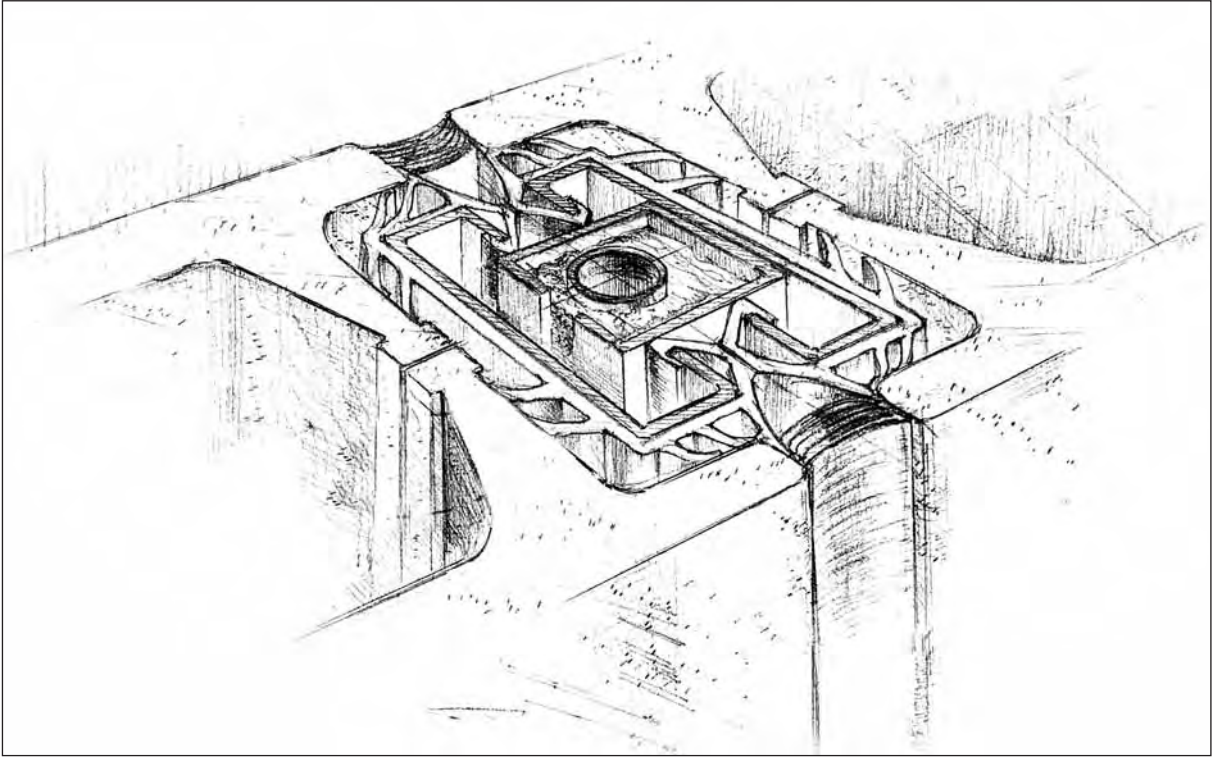
- **faixas metalizadas pintadas** ao redor da guarnição que definem o bloco como um elemento elegante e refinado e acentuam os reflexos luminosos da Maison Hermès.

Inovações que são unidas para formarem produtos igualmente inovadores; o "fruto" do investimento tecnológico e produtivo da Seve na Maison Hermès é o bloco de vidro da Coleção Pegasus.









Detalle de la construcción de los paneles. Junta entre los paneles
 Detalhes da construção dos painéis. Juntas entre os painéis
 SEVES per Renzo Piano

Interior del Palacio Hermès
 Interior do Edifício da Hermès





Detalle del Palacio Hermès: Q42 como escaparate
Detalhe do Edifício da Hermès: bloco Q42 torna-se uma janela



1 2

6 7 8 9



Tiberio's Baths

Panticosa (Huesca) - Spain, 2007

Project: Moneo-Brock Studio

Después de la afortunada colaboración con el estudio Renzo Piano Building Workshop en el 2005 Seves recibió la solicitud de los arquitectos Belen Moneo y Jeff Brock para realizar un bloque de vidrio especial en armonía con un paisaje natural y no contaminado.

El contexto es un valle verde cerrado en las altas cumbres de los Pirineos españoles.

Se remonta a la época de los Romanos el primer establecimiento termal construido en este paraíso natural.

Una pequeña ciudad secreta, escondida entre las cumbres, donde el complejo termal inmerso en la naturaleza se convierte en linfa vital para quién ama pasar el tiempo regenerando alma y cuerpo. Recientemente, se tomó la decisión de renovar toda la estructura devolviéndole el esplendor y la fascinación de antaño.

El Palacio Termal se erige entre la naturaleza que lo envuelve, por un lado, y el resto del complejo urbano del Resort que se extiende, del otro. Es indispensable la armonía del revestimiento con ambos contextos.

Nace un ladrillo de dimensiones 30x30cm, con **forma trapezoidal dada por la inclinación** de 5 grados de las dos caras paralelas. Está satinado en superficie para ofrecer una iluminación delicada y difusa.

La instalación se realiza superponiendo verticalmente un vidrio con el otro, en modo que la base mayor de la sección del bloque esté en contacto con aquella menor del módulo contrapuesto.

Após a bem sucedida colaboração em 2005 da Seves, com o Renzo Piano Building Workshop, foi questionado pelos arquitetos Belen Moneo e Jeff Brock a criação de um bloco de vidro especial em harmonia com a paisagem pura e natural do rico vale e altos picos dos Pireneus Espanhóis.

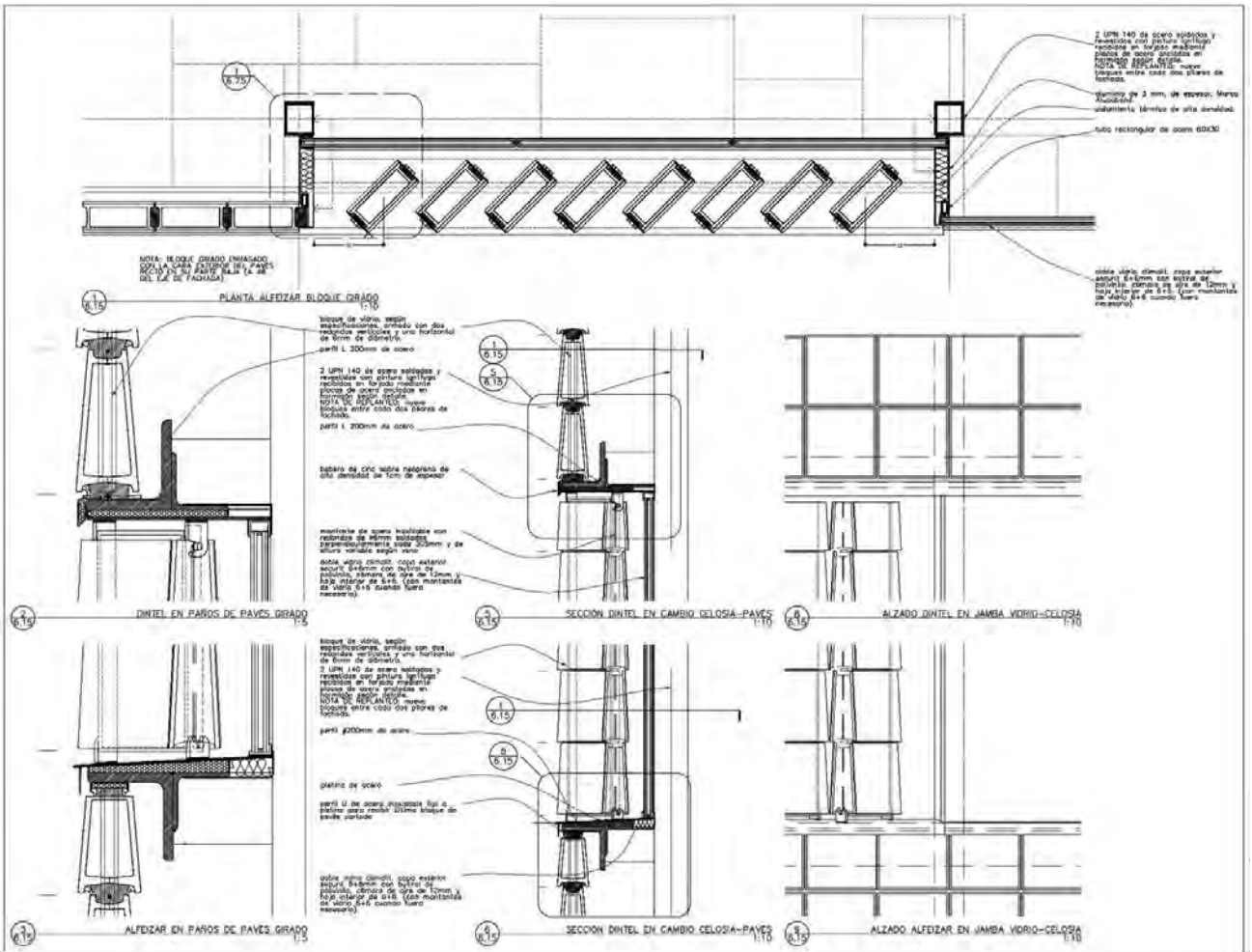
O primeiro estabelecimento térmico construído neste paraíso natural data dos tempos dos romanos.

Uma cidade pequena e secreta escondida entre as montanhas aonde o resort térmico, imerso na natureza, torna-se uma fuga vital para aqueles que buscam um corpo e alma rejuvenescidos. Nos últimos anos, decidiu-se renovar toda a estrutura, a fim de devolver seu charme e esplendor originais. O palácio térmico é rodeado pela natureza de um lado e do outro por um complexo de resort urbano. É necessário que a nova renovação, portanto, co-exista harmoniosamente dentro desses dois contextos.

Como resultado, um **bloco de vidro trapezoidal** de 30x30cm **com inclinação** foi criado com um acabamento acetinado para permitir a iluminação delicada e difusa. A instalação é finalizada ao assentar verticalmente a base inclinada de um bloco na extremidade menor do bloco sob o assentamento, criando uma leve projeção.



Detalle de la construcción del ladrillo Q30 Trapezoidal
 Detalhes da construção do bloco de vidro trapezoidal Q30



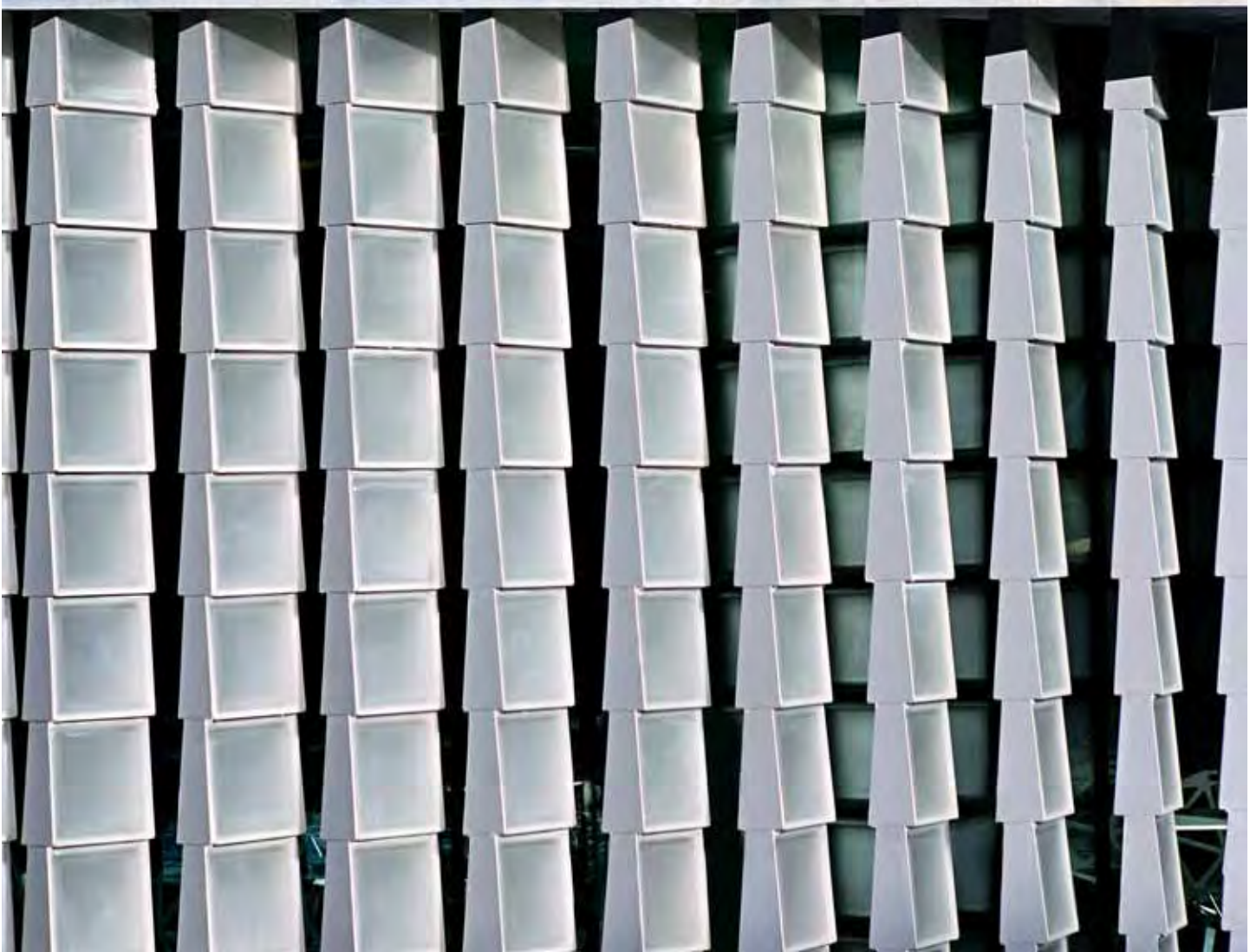
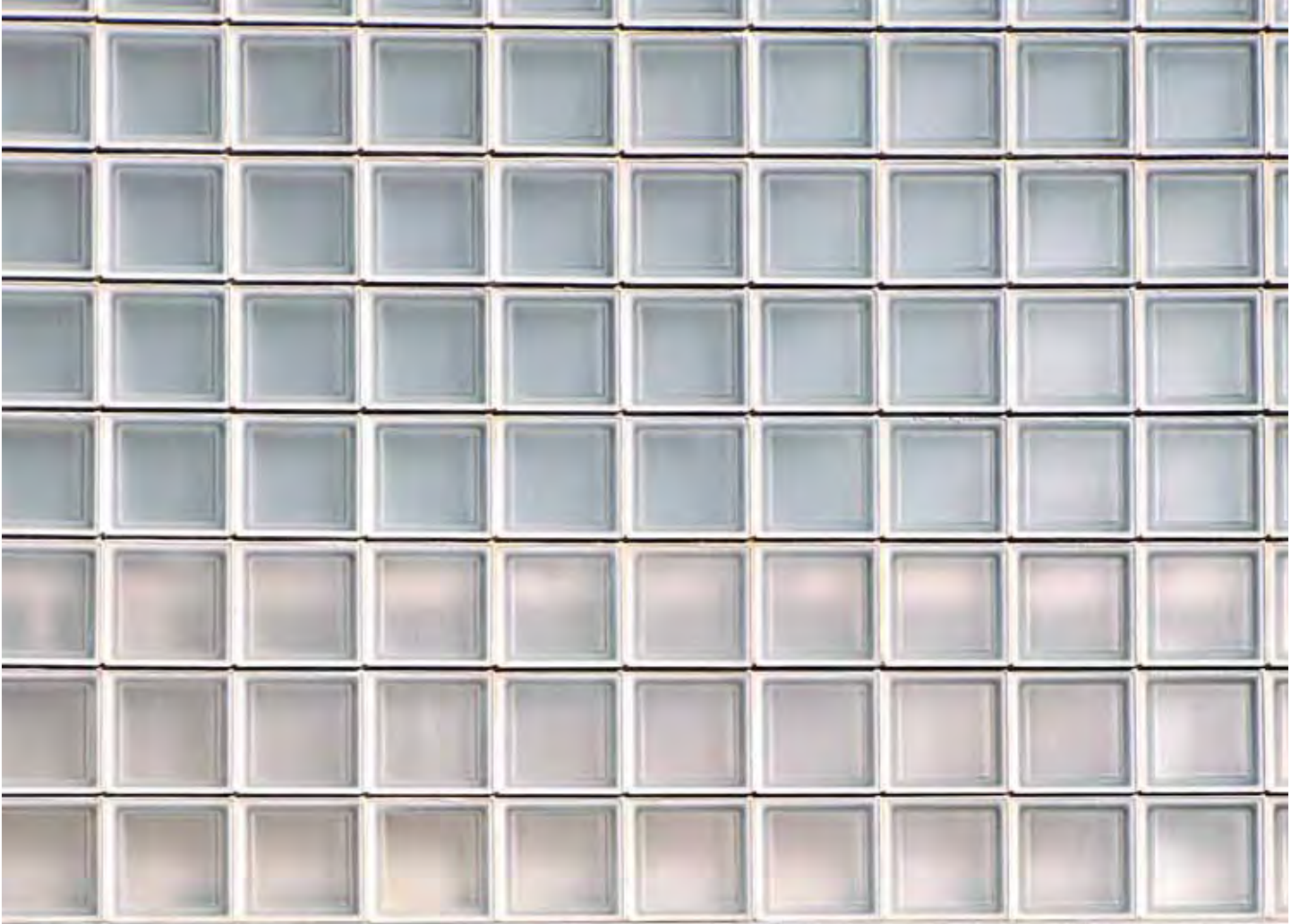






En las páginas precedentes / nas precedentes páginas
Vista de día de las Termas de Tiberio
Vista durante o día das Termas de Tibério

Detalles de colocación "en árbol" con el ladrillo de vidrio Q30 Trapezoidal
Detalhes da "instalação em árvore" com o bloco de vidro trapezoidal Q30.



El efecto es una fachada que parece moverse, como si fuera constituida por follajes de mágicas hojas de vidrio que bailan sinuosamente al paso del viento.

Se utilizaron 30.000 ladrillos para este “joyero” de bienestar compuesto por 4 diferentes áreas, el gimnasio equipado para todo tipo de deporte, amplias piscinas adecuadas a diferentes usos termales, restaurantes y zonas para el completo relax inmerso en la naturaleza de los montes españoles.

Sobre este proyecto dicen los autores Belen Moneo y Jeff Brock:

“Cuando iniciamos el trabajo en la fachada para el Palacio Termal en Panticosa, definimos criterios específicos para aquellas que debían ser sus funcionalidades y para la estética basada en el desarrollo de la forma del propio Palacio, y fue verdaderamente una gran suerte tener la oportunidad de trabajar con Seves para realizar un proyecto que pudiera satisfacer estos criterios.”

“Los orígenes del ladrillo de vidrio de Panticosa realizado por Seves están en las bandas ondulantes que constituyen el principal elemento que da forma al edificio, y que en nuestras intenciones debían dar a estas bandas suavidad y luminosidad para formar la superficie de la fachada. Consideramos que el ladrillo en su versión satinada representaba verdaderamente la calidad del material que buscábamos, pero estábamos también en busca de algo más: la última importante característica que queríamos en el material para el revestimiento de la fachada era la capacidad de hacer frente al efecto del caer del agua. Como las ripias de los revestimientos de los edificios del Norte de Europa o de las construcciones en madera de América del Norte, buscábamos una forma de superposiciones que se autoprotégiera de la agresión de fuertes lluvias y de la nieve que frecuentemente bañan el área de Panticosa.”

“Tomando una parte de la inspiración del arquitecto español que desarrolló muchos componentes y unidades modulares para componer las fachadas y los techos que frecuentemente tenían que ver con la delicada luz natural, Miguel Fisac, definimos el proyecto del ladrillo Trapezoidal buscando un posible productor. Los primeros contactos con diferentes exponentes del sector del vidrio no nos dieron muchas esperanzas. Estábamos firmemente convencidos que aquello que deseábamos no sería realizable; para los productores, la solicitud de realizar el bloque de vidrio con las características esenciales para nosotros no resultaba una inversión conveniente en términos de tiempo y recursos, y toda interrupción en sus planes de producción estaba fuera de discusión”.

“Nuestra suerte cambió cuando empezamos a hablar con los representantes de Seves. En lugar de obstáculos y negatividad encontramos un apoyo positivo y muy optimista. Nos fueron suministrados todos los soportes técnicos que necesitábamos para hacer el proyecto realizable. Nuestra satisfacción con el resultado es total; los ladrillos de vidrio de Panticosa se están instalando en estos días para dar forma a la fachada del Palacio Termal, y el efecto es exactamente el esperado”.

O efeito é uma fachada que parece se movimentar, como se fosse feita de ramos de folhas mágicas de vidro flutuando no vento.

Para completar esse “tesouro” de vigor, 30.000 blocos de vidro foram usados para abrigar as quatro diferentes áreas: uma sala de ginástica equipada para cada tipo de esporte, uma ampla piscina para uso térmico, um restaurante e áreas destinadas ao relaxamento rodeadas pela natureza da encosta da montanha espanhola.

Os arquitetos Belen Moneo e Jeff Brock conversaram sobre as Termas de Tibério (julho de 2007):

“Quando começamos a trabalhar na fachada do Palácio Térmico em Panticosa, estabelecemos um critério específico para essa execução e aspecto com base no desenvolvimento da forma da construção, e foi nossa grande sorte ter a oportunidade de trabalhar com a Seves para criar um design que satisfizesse esses critérios.”

“As origens do bloco trapezoidal Q30 pela Seves estão lá, nas faixas onduladas que constituem o gerador principal da forma da construção, e no nosso desejo de dar a essas faixas suavidade e luminosidade aonde elas formam as superfícies da fachada. Descobrimos que o bloco de vidro cravado com ácido poderia proporcionar apenas a qualidade do material que nós buscávamos, porém estávamos procurando por algo a mais: a última característica importante que buscávamos no material da fachada era do derramamento da água. Assim como as telhas e tábuas da fachada do norte da Europa ou norte-americano construídas em madeira, buscamos uma forma de sobreposição que se protegesse de chuvas fortes e neves que frequentemente atingem Panticosa.”

“Inspirando-se um pouco no arquiteto espanhol, Miguel Fisac, que desenvolveu muitos componentes e unidades modulares para composição das fachadas e tetos e que frequentemente tratava da luz natural com delicadeza e amor, nós começamos a desenhar o bloco trapezoidal Q30 e buscamos um fabricante para o design. Nossos primeiros contatos com os representantes de diferentes setores na indústria de vidro não nos deram muita esperança. Fomos de maneira direta informados que o que queríamos fazer, não poderia ser feito; que a produção precisa dos fabricantes de vidro e não permitiria que os mesmos investissem o tempo e os recursos que o projeto demandava; e que qualquer interrupção na programação da produção seria intolerável.”

“Nossa sorte mudou quando começamos as discussões com os representantes da Seves. Apesar dos obstáculos e negatividade, encontramos apoio e otimismo, e recebemos todo o suporte técnico que precisávamos para fazer do design uma realidade. Nossa satisfação no final é total; os blocos de vidro trapezoidais Q30 estão sendo atualmente assentados para formarem a fachada das Termas de Tibério, e seu efeito é justamente aquele que esperávamos.”







1 2 4 7 9



Deusto Library University of Bilbao

Bilbao - Spain, 2008

Project: Rafael Moneo

El eslabón con el pasado y la tensión hacia el futuro. Estas son las características sobresalientes del proyecto de la Biblioteca Universitaria de los Jesuitas de Deusto.

Destinada a hospedar un verdadero tesoro, 800.000 volúmenes de los que más de 60.000 pertenecen a fondos antiguos publicados entre los años 1550 y 1830, la biblioteca se inserta en un área significativa para la arquitectura: el nuevo parque urbano en la margen izquierda del estuario del río Nervión en Bilbao, que comprende el área universitaria de Deusto y el crucial museo Guggenheim del estadounidense Frank O. Gehry.

Dos preexistencias importantes, con las que el proyectista no podía dejar de confrontarse: si, de hecho, por una parte el nuevo edificio no debía en modo algún competir con el importante papel que el Guggenheim había adquirido, por otra parte debía manifestar su papel público y establecer, en lo posible, una armónica continuidad con la Universidad, incluso distinguiéndose como cuerpo autónomo y con una vida propia en el parque.

Estos eran los supuestos que llevaron a Rafael Moneo a dirigirse a Seves para crear su propio ladrillo - como un material capaz de conjugar excelentes propiedades de construcción con inéditas potencialidades estéticas y formales - y convertirlo en el elemento distintivo del proyecto.

Uma ligação ao passado e incerteza em relação ao futuro. Essas eram as características de maior definição da Universidade dos Jesuítas, Biblioteca de Deusto, localizada em Bilbao, Espanha.

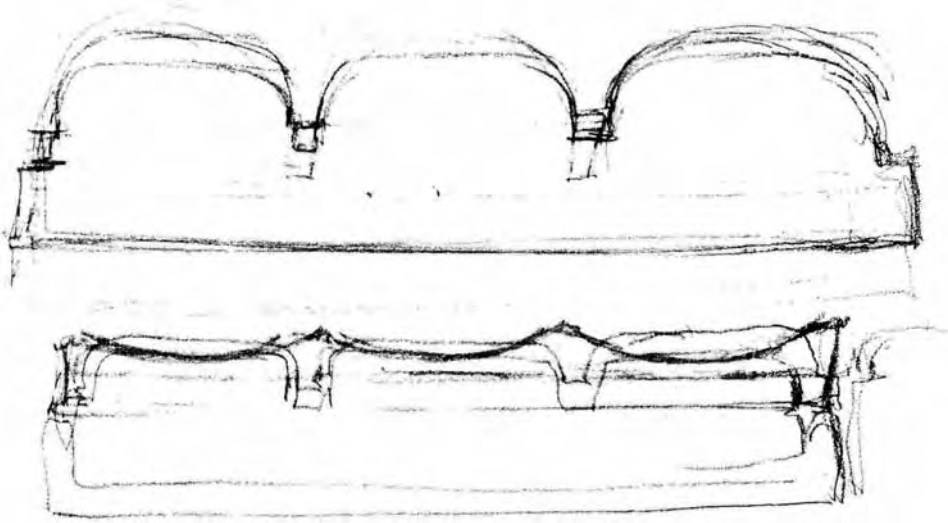
Criada para abrigar um tesouro genuíno – 800.000 volumes, dos quais 60.000 pertencem aos fundos da antiguidade publicados entre 1550 e 1830 – a biblioteca está situada em uma área arquitetônica significativa. Está situada no novo parque urbano no banco esquerdo do estuário do rio “Nervión” em Bilbao, dentro do campus da Universidade de Deusto e próxima ao famoso museu de Guggenheim pelo arquiteto americano Frank O. Gehry.

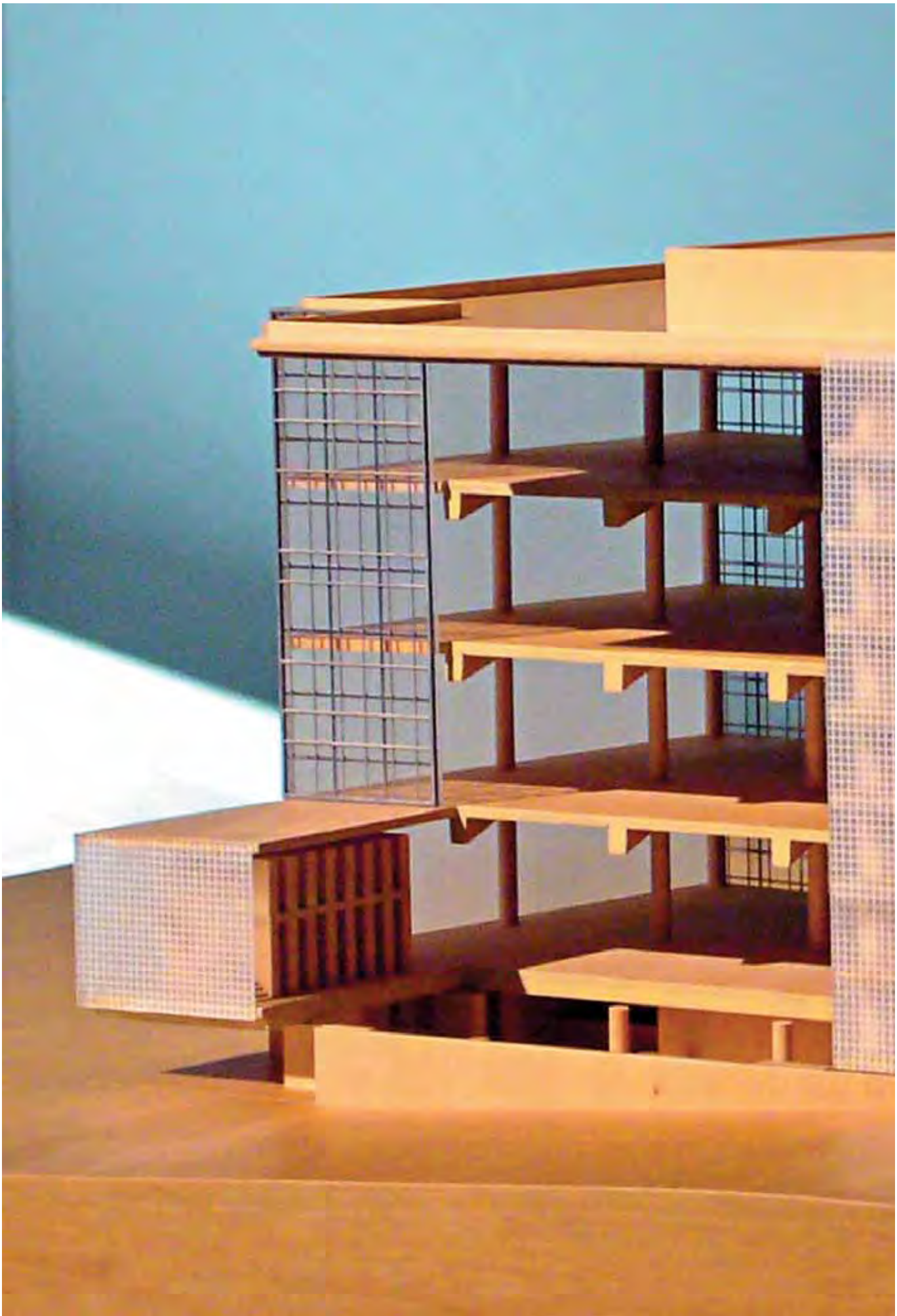
Três importantes exigências pré-existentes que o arquiteto Rafael Moneo inevitavelmente tinha para levar em consideração eram: que a nova construção não deveria competir com o importante papel que Guggenheim tinha; manifestar seu papel público e estabelecer a continuidade harmoniosa com a universidade, além de distinguir-se como uma entidade com seu próprio direito, com sua própria vida no parque.

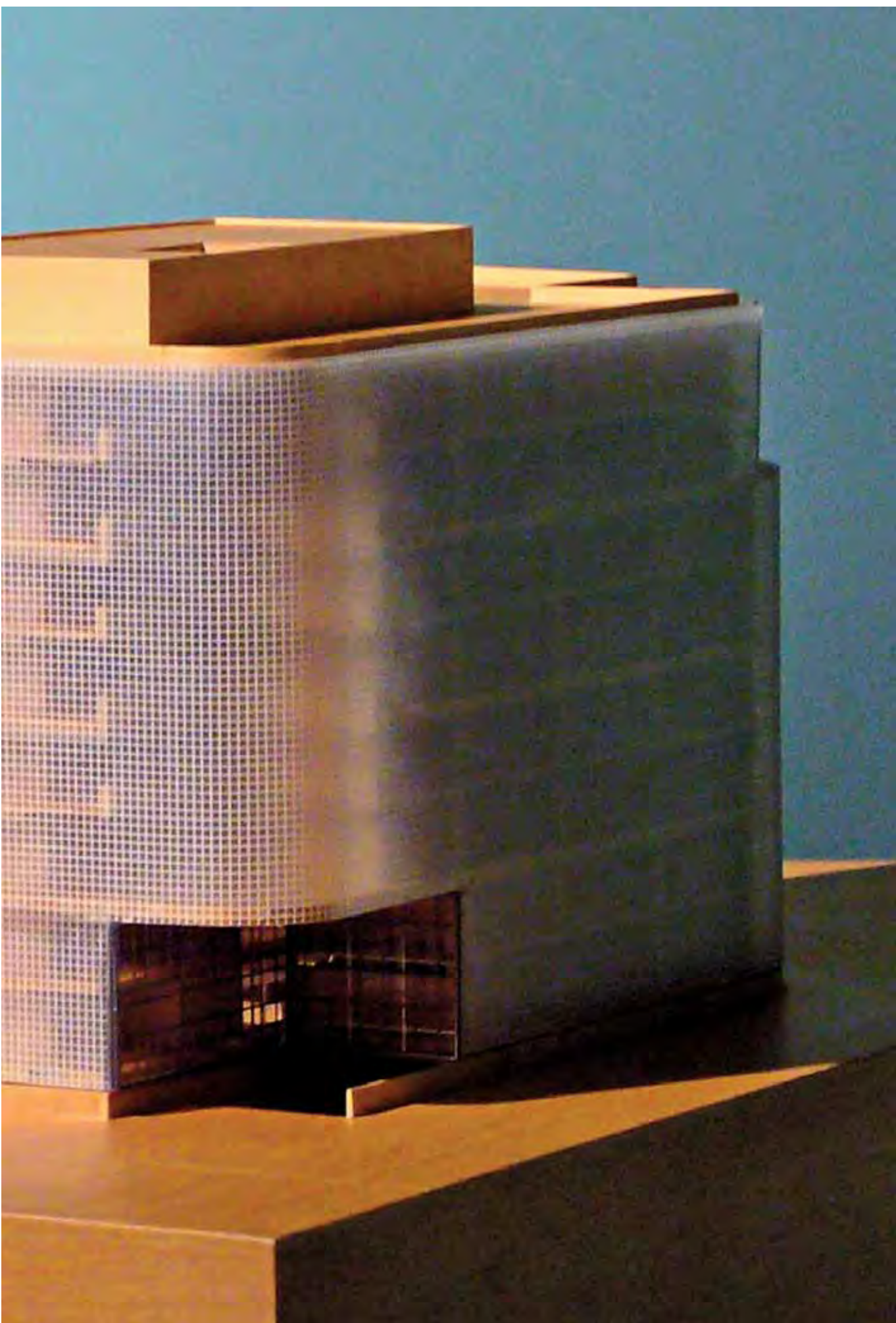
Esses pré-requisitos fizeram com que Rafael Moneo chamasse a Seves glassblock para realizar seu próprio bloco de vidro “feito sob medida”, um material capaz de combinar excelentes propriedades da construção com o potencial estrutural e estético não precedente – o que tornaria o elemento definidor do projeto.



NEUTRO Q30 DORIC SAT







La idea que orientó al proyectista fue aquella de jugar con la diversa percepción del material en función de las distancias, creando una arquitectura reconocible desde lejos como un volumen monolítico, monocromático, neutro, capaz de diluir la luminosidad del titanio del Guggenheim e integrarse sin traumas en el futuro universo verde del parque.

Sacando provecho de la capacidad de innovación adquirida en los últimos años por Seves en el campo de la producción de ladrillos a medida, Rafael Moneo creó , para revestir los tres cuartos del propio edificio, un ladrillo especial de 30x30cm que presenta la peculiaridad de tener en la cara externa formas acanaladas paralelas en relieve evocando el motivo recortado de las columnas dóricas; un elemento decorativo que aparece también en la otra cara del bloque, pero dentro del vidrio, de modo que la superficie resulta lisa al tacto.

Empeño creativo, para subrayar a través de la declinación en clave contemporánea un tópico de la arquitectura clásica, el fuerte eslabón entre pasado y presente caracterizando la biblioteca de Deusto, reliquia del pasado y cuna del saber futuro.

La superficie del bloque Dórico - como se pretende llamar el nuevo ladrillo que actualmente forma parte de la línea Design de Seves - animada por un juego de formas acanaladas y en relieve que sobresalen 20mm, experimenta por primera vez la creación de una verdadera decoración tridimensional en el ladrillo de vidrio, abriendo nuevas fronteras para el uso escultural del material, precioso al tacto y a la vista, generador de una fachada en movimiento y con gran variedad de matices.

El resultado es aún más seductor por la noche, cuando el Guggenheim se presenta a través de las hendiduras, y la biblioteca iluminada en su interior se transforma en el faro, una presencia translúcida que invade toda el área.

A idéia era aproveitar as várias percepções do bloco de vidro para criar uma estrutura arquitetônica visível de uma construção neutra, monocromática e monolítica que suaviza o brilho do titânio de Guggenheim e harmoniosamente integra-se no cenário do parque.

Graças às habilidades de produção feita sob medida de Seves, aperfeiçoadas através da ampla experiência e prática, Rafael Moneo foi capaz de criar um bloco de vidro de 30x30cm, para criar três quartos da fachada da construção, com **linhas paralelas, conforme o motivo canelado das colunas dóricas**. Este design decorativo é reproduzido internamente no outro lado do bloco de vidro, sendo assim a superfície atual do bloco é lisa.

Uma responsabilidade criativa para acentuar os topos de uma arquitetura clássica através de um elemento contemporâneo e reforçar a ligação entre o passado e presente que se caracteriza justamente como uma biblioteca – um cofre do passado e o futuro berço de conhecimento.

A superfície do bloco de vidro Doric – conforme foi chamado na Coleção Design da Seves – é reavivada ao interagir com os encaixes e relevos que se projetam aproximadamente 20mm; a primeira vez que um design tri-dimensional foi esculpido em relevo na superfície do bloco de vidro. Este protótipo abre uma nova fronteira para o uso escultural dos blocos de vidro.

O resultado é ainda mais fascinante à noite, quando Guggenheim está presente somente através das fissuras do bloco de vidro, e a biblioteca, iluminada de dentro, é transformada em um farol, uma presença brilhante que permeia toda a área.

En las páginas precedentes / nas páginas anteriores
Modelo 3D de la Biblioteca / Miniatura do projeto

Aplicación con ladrillo Q30 Doric
Aplicação com bloco de vidro Doric Q30

Plantas del proyecto / Plantas do projeto
Rafael Moneo



3 4

9



Beck's Logistic Centre

Bremen - Germany, 2007

Project: Schulze & Pampus Architekten BDA

Una fábrica en el corazón de la ciudad de Bremer: las expectativas arquitectónicas del nuevo centro logístico de la cerveza Beck's eran decisivamente ambiciosas.

El concurso para su realización lo ganó el estudio de arquitectura Schulze und Pampus, que eligió el ladrillo como elemento caracterizador del proyecto, por su capacidad de conjugar funciones como el **aislamiento acústico**, el **aislamiento térmico** y la **incidencia natural de la luz** con los requisitos estéticos. Y eligió Seves como socio capaz de personalizar el producto para adaptarlo a las más específicas exigencias del proyecto.

La coloración verde fue debidamente preparada por Seves para recordar el color verde de la marca **Beck&Co**. El **acabado satinado** a la arena sobre un sólo lado de los ladrillos crea un efecto traslúcido que, por una parte, esconde visualmente eventuales irregularidades en el interior del edificio y, por otra, garantiza una difusión uniforme de la retroiluminación de color de la fachada. El **diseño del vidrio caracterizado por un círculo impreso** en el ladrillo, recuerda, sin embargo el fondo de una botella de cerveza.

La realización de la fachada a través de paneles de ladrillos prefabricados permitió reducir notablemente los plazos de construcción y montaje y demostró ser la solución ideal para el montaje de la fachada. No fue, de hecho, necesario el almacenamiento de los materiales en la obra, porque los paneles prefabricados fueron suministrados y montados "just in time".

"Sí, pienso que el efecto óptico creado por la fachada de ladrillos de vidrio, ya sea de día o, sobre todo, por la noche gracias a la retroiluminación con LED verde, corresponde exactamente a lo que nos habíamos imaginado en el momento del concurso de arquitectura."

Martin Pampus

Diseño del vidrio Alpha personalizado en el color verde de Beck's en la medida 19x19x8cm.
Design de vidro personalizado Alpha na cor verde de Beck 19x19x8cm

A derecha y en las páginas siguientes / à direita nas próximas páginas
Vista de noche del centro logístico Beck's
Vista noturna do Centro Logístico de Beck

Um depósito que existe harmoniosamente no coração de Brema – as expectativas arquitetônicas para o novo centro de logística de cerveja de Beck eram bastante ambiciosas.

O projeto originou de uma concorrência arquitetônica pela Beck's&Co. para o novo centro de logística. Os vencedores, Schulze e Pampus, escolheram o bloco de vidro como o elemento definidor para o projeto deles, devido à capacidade de unir **as características de isolamento térmico e acústico e a proteção da luz natural com cor e design**. Com Seves, Schulze e Pampus poderiam personalizar o bloco de vidro, conforme desejado e adaptá-lo ao projeto deles.

A cor verde foi expressamente preparada por Seves para corresponder com o logotipo da **Beck's&Co**. O **acabamento em areia de um lado** do bloco de vidro foi escolhido para criar um efeito translúcido que, de um lado, ocultaria as irregularidades visuais dentro do edifício, e por outro, garantiria uma difusão uniforme da luz de fundo pela fachada. O **design do vidro, caracterizado por um círculo estampado**, simboliza a parte inferior da famosa garrafa de cerveja.

A criação da fachada através de painéis de bloco de vidro pré-fabricados significativamente reduziu o tempo de construção e montagem, provando que os painéis pré-fabricados eram uma solução efetiva para construir rápida e eficientemente a fachada. De fato, os painéis foram fabricados e montados "em tempo", portanto, eliminando a necessidade de guardar os materiais no meio tempo.

Sim, eu acho que o efeito óptico da fachada durante o dia, e, particularmente, à noite combinou com o LED verde – a luz de fundo é a figura exata do que nós nos propomos diante da concorrência com os arquitetos.

Martin Pampus









1 2

6 7 8 9



Puccini Theatre

Florence - Italy, 2004

Project: Ferrini & Davighi

La vida nocturna de Florencia se anima bajo la mirada silenciosa de una torre histórica que vuelve a brillar con su propia luz azul-verde tal y como ocurría en noviembre de 1940 cuando todo el conjunto de la **Manufactura Tabacchi**, al que pertenece la estructura, fue inaugurado oficialmente.

Una **restauración de conservación**, aquella del Teatro Puccini, requerida por la Alcaldía de Florencia encontró en Seves y en su oferta Tailor Made un socio capaz de reproducir fielmente los ladrillos originales, con su típico diseño de vidrio. La iluminación interna volvió así a dar a la torre el efecto azul-verde, tonalidad típica de los ladrillos de vidrio del inicio de esos años.

Fue **reconstruido un vidrio de formato 19x19cm**, con líneas paralelas, **estéticamente idéntico al original**, pero dotado de mejores condiciones técnicas. Ya no la baldosa "a taza" de 3cm de espesor usada en origen, sino un ladrillo soldado de espesor 8cm. Un ladrillo **conforme a las normativas UNI y DIN**, con una cámara de aire que permite un mayor aislamiento térmico y acústico apto para mejorar notablemente el microclima y el confort en el interior de la estructura.

La torre, que estaba degradada, recobró vida y volvió a insertarse de modo armónico en el corazón vivo de la ciudad.

A vida noturna de Florença revela-se sobre a visão silenciosa do histórico Puccini. A torre do teatro, agora de volta ao seu brilho azul-verde original, como em novembro de 1940 quando todo o complexo, de propriedade da **Manifattura Tabacchi**, foi criado.

A **restauração conservadora** foi iniciada pelo Teatro Municipal de Florença e viabilizado pela Seves, que reproduziu fielmente o bloco de vidro original e o design original do vidro. Agora, a nova torre retomou seu brilho interno azul-verde, um efeito colorido típico de blocos de vidro fabricados no início de 1900.

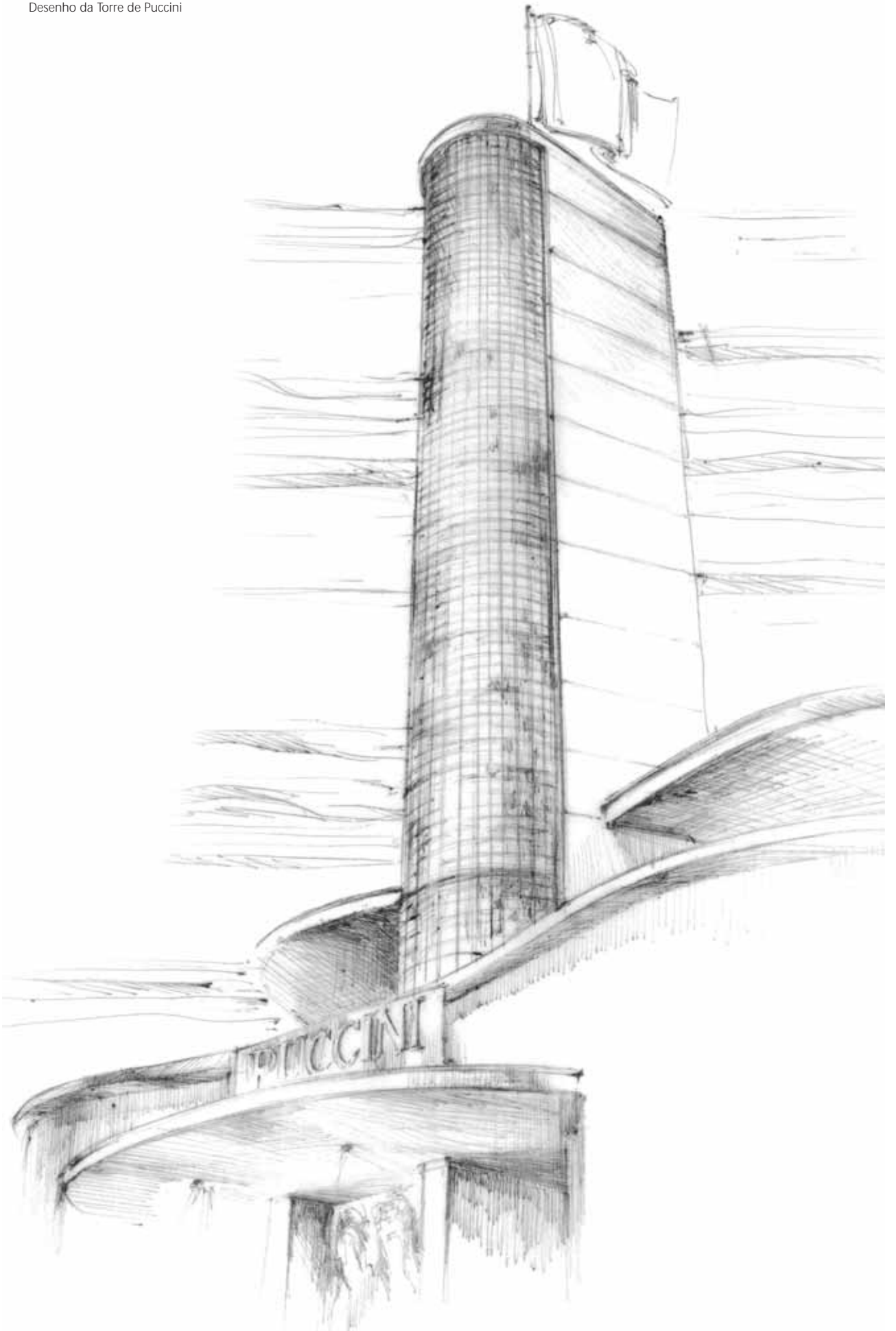
A torre do teatro foi **reconstruída com blocos de vidro de 19x19cm idênticos ao original** no design de vidro paralelo e colorido, porém **com características maiores de isolamento**. Os novos blocos de vidro foram produzidos **de acordo com as normas UNI e DIN**, com uma espessura de 8cm comparadas à 3cm do bloco de vidro original, e uma câmara interna de ar que oferece altos níveis de isolamento térmico e acústico para um ambiente interno confortável.

A Torre do Teatro de Puccini, que esteve lentamente em declínio, agora recapturou seu esplendor original e reafirmou seu local harmonioso no coração da cidade.

Ladrillo de vidrio 19x19x8cm con líneas paralelas personalizado en el color de las caras laterales
Bloco de vidro personalizado de 19x19x8cm, linhas paralelas com pintura lateral especial



Diseño de la Torre Puccini
Desenho da Torre de Puccini



Detalles y vista de noche de la Torre Puccini
Detalhes e Vista noturna da Torre de Puccini





1 2

6 7 8 9



Buddha Lecture Room

Taichung - Taiwan, 2008

Project: Daniel Tai

Un ladrillo de vidrio Tailor Made, capaz de atenuar la luz directa del sol y proyectar a la vez mágicas figuras en el espacio - una miríada de pequeños Budas concentrados en meditación.

Para la reciente "Buddha Lecture Room", biblioteca religiosa proyectada en Taichung (Taiwán) por el arquitecto Daniel Tai - actualmente en fase de realización cuya terminación está prevista en el 2008 -Seves suministró 9.700 ladrillos, de los cuales 1.800 **personalizados con un diseño** solicitado especialmente por el proyectista: la imagen de Buda en posición meditativa, sentado con las piernas cruzadas en un prado de flores de loto.

La realización del diseño en la superficie de vidrio se realiza en la fase de segunda elaboración del ladrillo, después de su cocción en el horno, a través del uso de un adhesivo especial de protección aplicado antes de sumergir el bloque en un "baño" de satinado, con el efecto final de juegos y contrastes de claroscuros entre la superficie tratada opaca y la superficie original transparente.

Un procedimiento rápido de resultado sorprendente, que abre camino a nuevos usos decorativos del material, en sintonía con las especificidades de cada proyecto. En este contexto, de hecho, la imagen aplicada se convierte no sólo en el motivo estético caracterizador de la obra, sino que permite externamente la inmediata identificación de su función religiosa, obteniendo en el interior una atmósfera entre sombras y evocativa, propicia a la lectura y a la meditación.

Um bloco de vidro **Tailor Made** capaz de suavizar a luz direta do sol ao mesmo tempo em que reflete uma grande quantidade mágica de pequenos Budas orando.

Para a nova "Sala de Leitura Buda", uma biblioteca religiosa em Taichung, Taiwan, projetada pelo arquiteto Daniel Tai e, atualmente, sob construção, Seves forneceu 9.700 blocos de vidro, dos quais 1.800 eram **personalizados com um design para este fim solicitado pelo arquiteto**. A imagem escolhida era do Buda em uma posição de meditação.

O design é impresso na superfície do bloco de vidro durante a segunda fase do processo de fabricação, quando o vidro está na forma líquida e derretido. Usando uma máscara especial protetora, que é aplicada antecipadamente, o bloco de vidro é mergulhado em um "banho" de estilhaços de vidro para acentuar a interação dos contrastes e distribuições de luz e sombra entre a superfície opaca tratada e a superfície transparente original do bloco.

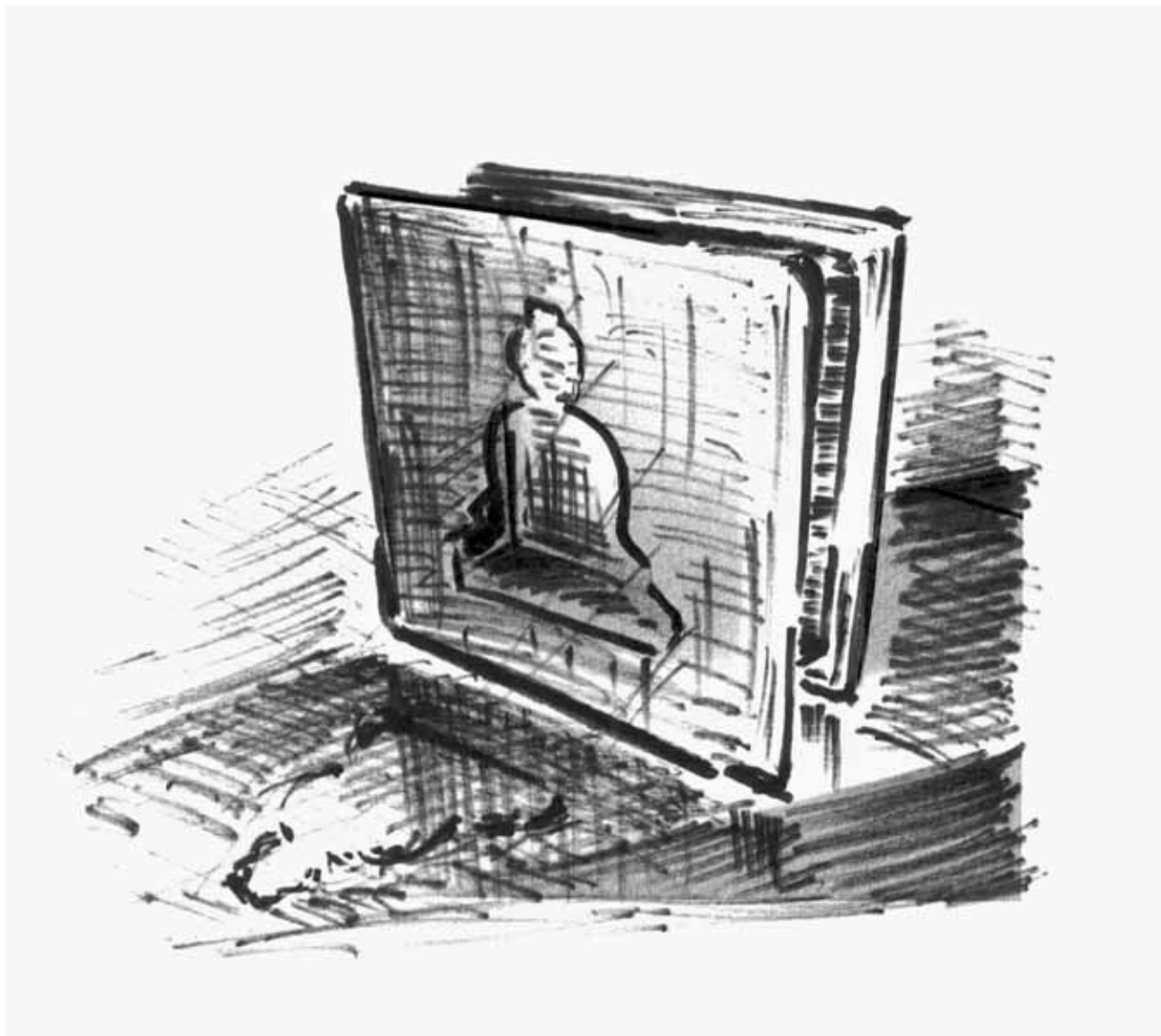
Este procedimento rápido gera um efeito durador e dá ao bloco de vidro novas possibilidades decorativas que podem ser customizadas em um projeto particular. Neste caso, a imagem do Buda não só se torna o motivo estético que caracteriza a construção, como também se comunica com a legibilidade imediata da sua função externamente religiosa, ao mesmo tempo em que obtém uma atmosfera atenuada e evocativa internamente, aquela que é propicia à leitura e meditação.



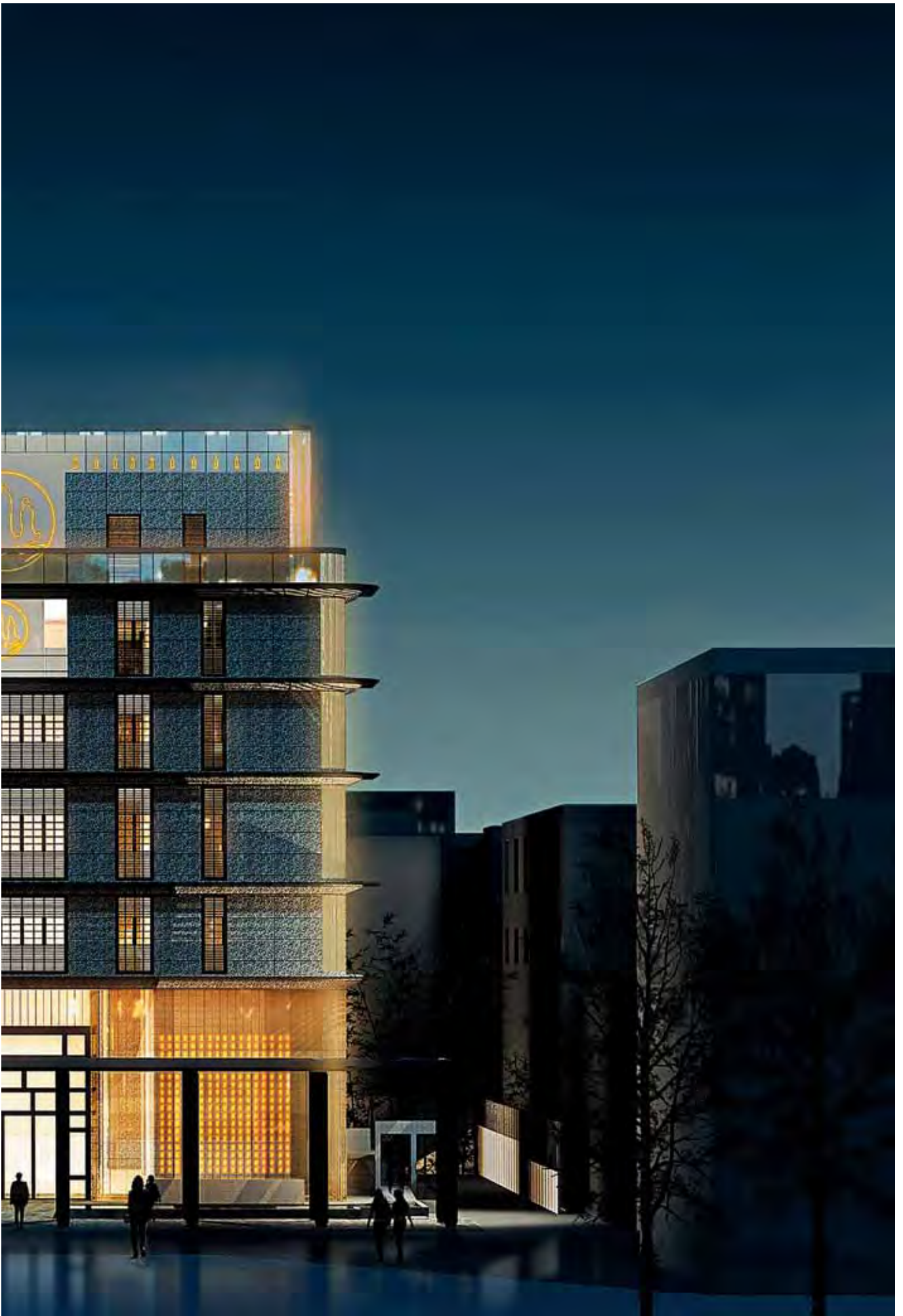
NEUTRO Q33 BUDDHA

Croquis del ladrillo de vidrio Q33 Buddha
Desenho do Bloco Q33 Buda

En las páginas siguientes / nas próximas páginas
Vista frontal de la Buddha Lecture Room
Vista frontal da Sala de Leitura Buda
Daniel Tai







3

8 9



S-Bahn Station Expo 2000 Hannover Hainholz

Hannover – Germany, 1997

Project: H.J. Göritz

La nueva estación ferroviaria de Hannover es un extraordinario ejemplo de elegancia y funcionalidad conjugadas en un proyecto arquitectónico.

Realizada y presentada para la Expo 2000 como parte de un conjunto de nueve estaciones ferroviarias de nueva concepción, la Expo-line, que une el aeropuerto con la sede de la exposición, es animada por ladrillos “**azul cobalto**”, un matiz que reproduce exactamente el color del logotipo de las ferrovías estatales alemanas.

Para el proyecto se utilizó el ladrillo con el formato 19x19x8cm, **personalizado ya sea desde un punto de vista estético como técnico.**

De hecho, además del color, reproducido por Seves a solicitud del arquitecto Hansjörg Göritz, que pretendía con eso hacer del edificio un grandioso emblema de la identidad empresarial del cliente, también la **estructura del ladrillo** fue adecuada **a las características técnicas** solicitadas para el empleo en estructuras horizontales peatonales.

A nova estação ferroviária de Hannover projetada por Hansjörg Göritz é um exemplo extraordinário de elegância e funcionalidade unido a um projeto arquitetônico.

Criada e apresentada na Expo 2000 como parte de uma série de estações ferroviárias para a nova linha Expo, que conecta o aeroporto às sedes da exposição, a estação Hannover é reavivada por blocos de vidro “**azul de cobalto**” projetados para se igualarem a cor exata do logotipo da ferrovia do estado alemão.

Esses blocos de vidro de 19x19x8cm foram **personalizados de duas formas: através das características técnicas e cor.**

A cor, solicitada por Hansjörg Göritz e reproduzida por Seves, foi escolhida para representar a companhia de estrada de ferro responsável pelo desenvolvimento da nova linha Expo.

A estrutura interna do bloco de vidro foi modificada.

Vista interna de la Stazione
Vista interna da Estação

En las páginas siguientes / nas próximas páginas
Vista de noche de la Stazione
Vista noturna da Estação

Ladrillo de vidrio 19x19x8cm
personalizado en el color blu
Bloco de vidro personalizado 19x19x8cm
com cor azul especial









4

7

8

9



Santo Volto di Gesù Church

Rome – Italy, 2006

Project: Sartogo Architetti & Associates Studio

Juega con efectos de luz generados por los particulares acabados de la superficie del vidrio el nuevo complejo parroquial Santo Volto de Gesù, en el barrio de la Magliana en Roma.

Organismo arquitectónico capaz de conjugar el fuerte impacto estético característico de la arquitectura contemporánea con una atmósfera mística e íntima, gracias al ladrillo Seves y a su acabado.

La estructura que sustenta el edificio, un cilindro inconexo sobre dos plantas escalonadas, alterna con mágico equilibrio amplias superficies en cemento armado pintadas en tintes fuertes, con capas inateriales enteramente de vidrio, constituidas por cerca de 4.750 ladrillos de propiedades únicas.

El estudio Sartogo, encargado del proyecto, encontró en Seves el socio ideal para realizar su propia idea proyectual.

He aquí un nuevo tipo de ladrillo, compuesto por dos caras diferentes acopladas, una **lisa y la otra ondulada**, gracias a un equipamiento particular creado y realizado por Seves.

El nuevo bloque es capaz de difundir en el interior la luz en modo homogéneo, garantizando a la vez la intimidad y la privacidad que el lugar exige.

Aproveitar os efeitos de luz criados pelos detalhes da superfície dos blocos de vidro que compõem o novo complexo da paróquia de Santo Volto of Gesù, no distrito de Magliana em Roma.

Esta estrutura arquitetônica é capaz de unir as fortes características estéticas da arquitetura contemporânea com a atmosfera mística e pessoal da paróquia através dos blocos de vidro da Seves.

A estrutura de suporte da carga da construção é um cilindro, dividido em dois níveis desiguais que se alternam com o mágico balanço, e criado de paredes de concreto pintadas e grandes seções inteiramente de blocos de vidro. Aproximadamente 4.750 dos blocos de vidro feitos sob encomenda da Seves foram utilizados para completarem a fachada da paróquia.

Sartogo Architetti Associati, responsável pelo design da nova paróquia, propôs que a Seves desenvolvesse um bloco de vidro exclusivo para seu projeto. Portanto, um novo protótipo foi criado, um bloco de vidro com **dois desenhos diferentes, liso de um lado e modelado em relevo do outro**, graças aos equipamentos especializados da Seves e criatividade inovadora.

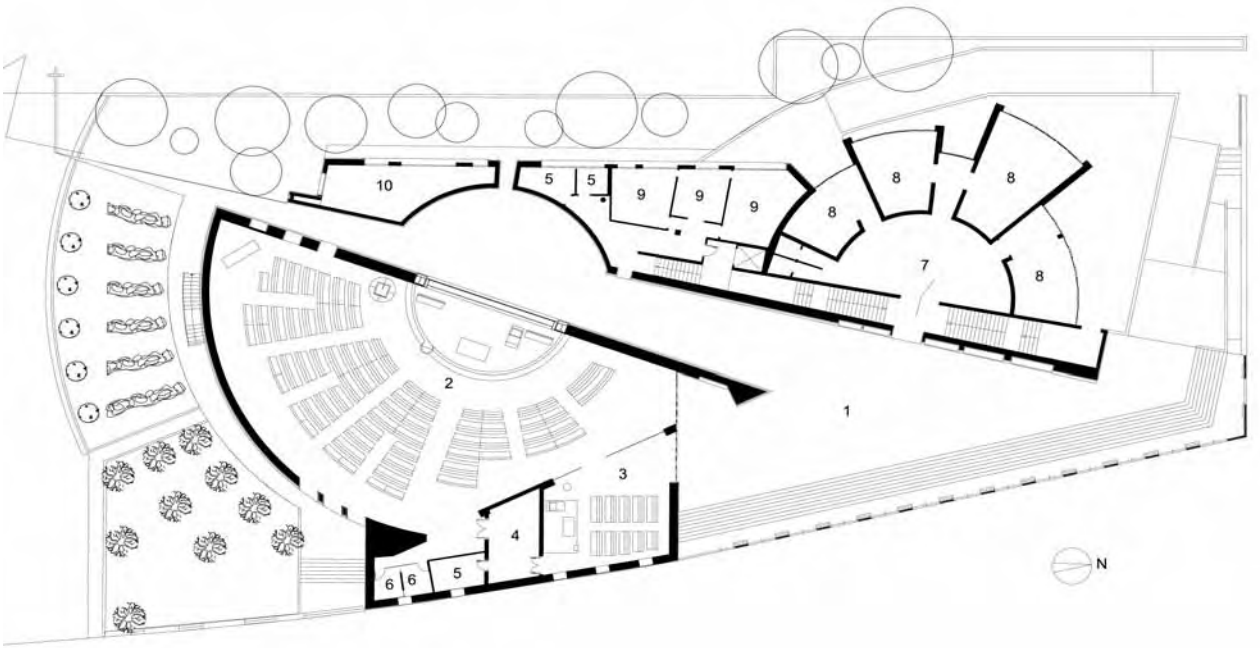
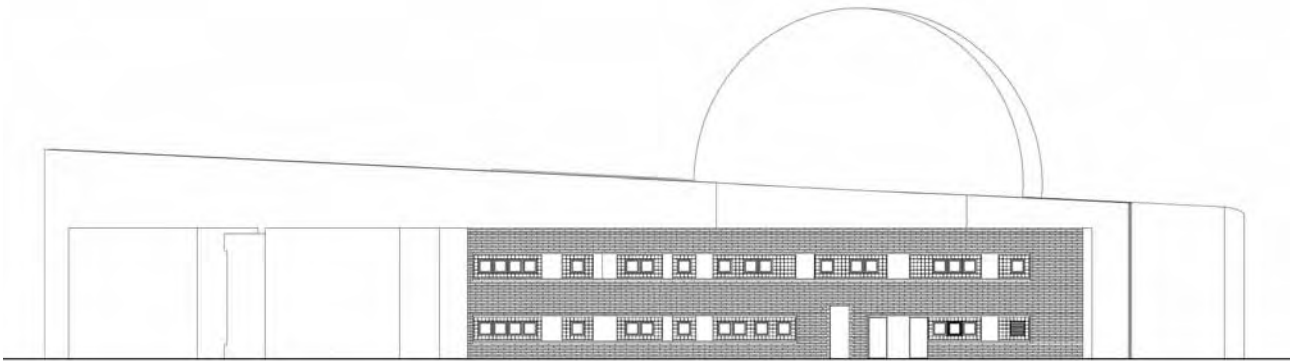
O novo bloco de vidro é criado para proporcionar luz difundida e suave internamente, ao mesmo tempo em que garante a intimidade e privacidade necessárias por uma instituição religiosa.

Ladrillo de vidrio 19x19x8cm personalizado
Con diseño de ladrillo diverso en las dos caras
(liso+satinado interior)
Bloco de vidro personalizado de face dupla
de 19x19x8cm (visão clara + cristalina)



Planta del proyecto / Planta do projeto

En las páginas siguientes / nas próximas páxinas
Vista de noche de la iglesia Santo Volto di Gesù
Vista noturna da Igreja Santo Volto di Gesù



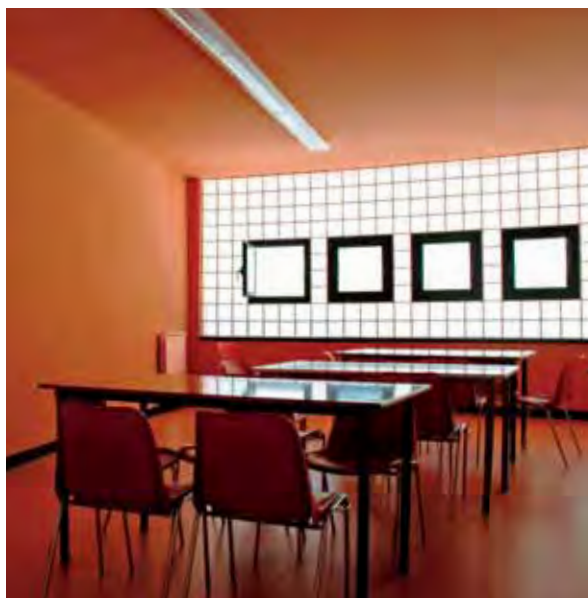








Vista interna de la Iglesia Santo Volto di Gesù
Vistas internas da Igreja Santo Volto di Gesù





Vista interna de la Iglesia Santo Volto di Gesù
Vistas internas da Igreja Santo Volto di Gesù



Seves S.p.A.

Via Reginaldo Giuliani, 360
50141 Firenze - Italia
Tel.: +39 055 449 51
Fax: +39 055 425 00 96
www.seves.com

Showroom

Via Lodovico il Moro, 25/27
20143 Milano - Italia
Tel.: +39 02 89152102
Fax: +39 02 89190293
sevesglassblock.milano@seves.it

www.sevesglassblock.com

EUROPE

Seves S.p.A

Administration, Offices, Factories, Warehouses
Via R. Giuliani, 360 - 50141 Firenze - Italia
Tel.: +39 055 449 51
Fax: +39 055 425 009 6
Sales Dept. Fax: +39 055 455 295

Vitrablok, a. s.

Administration, Offices, Factories, Warehouses
Billinská 42 - 419 14 Duchcov - Česká Republika
Tel.: +420 417 818 111
Fax: +420 417 835 807
Sales Dept. Fax: +420 417 835 535

Solaris GmbH

Administration, Offices, Factories, Warehouses
Siemensstrasse, 1 - 56422 - Wirges - Deutschland
Tel.: +49 2602 681 0
Fax: +49 2602 681 425
Export Fax: +49 2602 681 416

Seves Peninsula Ibérica**Vetro Iberia, S.L.**

Offices
C./ Rosas 6, local - 50009 Zaragoza - España
Tel.: +34 (976) 30 60 26
Fax: +34 (976) 55 25 58

AMERICAS

Electrovidro S. A.

Administration, Offices, Factories, Warehouses
Av. Lucio Thomé Feteira, 312
CEP 24415-000 São Gonçalo - RJ - Brasil
Tel.: +55 (21) 2624 9578
Fax: +55 (21) 2624 9502

ASIA

Seves Shanghai Glass Co. Ltd

Offices
C3-201, No. 570, West Huai Hai Rd., Shanghai - China
Tel.: +86 (0) 21 612 481 58
Fax: +86 (0) 21 612 481 86

© Seves spa 2008

Photographs: Luis Asin, Roberto Germogli-FotoCronache, Andrea Jemolo,
Studio Sartogo, Schulze & Pampus Architekten BDA

Art Direction: Christoph Radl
Graphic Design: Antonella Provasi

With thanks:
Piero Pasqualetti, Vittorio Savi

Colour separations: Fotolito Farini, Milano
Printed by: Grafiche Martinelli srl, Firenze

SEVES
GLASS
BLOCK
TAILORMADE

SEVES
GLASS
BLOCK
DESIGN

SEVES
GLASS
BLOCK
TECHNOLOGY

SEVES
GLASS
BLOCK
BASIC

SEVES
GLASS
BLOCK
TAILORMADE

www.sevesglassblock.com
designed and produced in Italy